

Washington Hispanic

Washington
Maryland
Virginia



Viernes 28 de noviembre de 2025

www.washingtonhispanic.com

Volumen 17 número 959

Bowser dice adiós a la alcaldía de D.C.



Muriel Bowser anunció que no buscará la reelección tras tres periodos al frente de Washington, D.C.

FOTO: CUENTA OFICIAL

La demócrata descarta buscar un cuarto mandato.

WASHINGTONHISPANIC / REDACCIÓN

La alcaldesa de Washington, D.C., Muriel Bowser, anunció este martes que no buscará la reelección, poniendo fin a una gestión de tres mandatos consecutivos al frente del Distrito de Columbia. La demócrata dio a conocer su decisión mediante un video difundido en redes sociales.

“Durante diez años impulsamos una agenda ambiciosa para fortalecer nuestras instituciones y crear oportunidades reales para todos”, expresó Bowser. Destacó logros como la permanencia de los equipos deportivos en la ciudad, el aumento de la matrícula y la graduación en escuelas públicas, y la inversión récord en vivienda, que permitió la construcción de 36,000 unidades.

También subrayó la reducción del desempleo, el fortalecimiento de las reservas financieras y la finalización del puente conmemorativo Frederick Douglass, la mayor obra de infraestructura en la historia moderna del Distrito. “Superamos el impacto de la pandemia y defendimos firmemente nuestra autonomía local”, afirmó.

De cara al futuro, Bowser aseguró que deja bases sólidas para continuar el crecimiento económico, avanzar en el objetivo de convertir a D.C. en el estado 51 y proteger las inversiones en vivienda, transporte, seguridad y educación. “Estoy profundamente orgullosa del legado que construimos juntos”, añadió.

El anuncio ocurre meses después de que criticara el despliegue de la Guardia Nacional impulsado por el entonces presidente Donald Trump. Posteriormente reconoció que la presencia federal ayudó a reducir delitos, homicidios y robos de autos. No obstante, advirtió que persiste una ruptura de confianza entre la comunidad y las autoridades, especialmente por el uso de agentes encubiertos de inmigración en los barrios.

Los desafíos de la inteligencia artificial en 2026.

|| Pág. 2A

Elefanta asiática dará a luz en el ‘Zoo’ Nacional de DC.

|| Pág. 3A

Segunda muerte del año vinculada a gripe aviar en EEUU.

|| Pág. 7A

Con “Zootopia 2”, Disney continúa su lucha contra los prejuicios

|| Pág. 11A

Se debaten entre la vida y la muerte

Balean a dos soldados de la Guardia Nacional

WASHINGTONHISPANIC / REDACCIÓN

El sospechoso de balear a dos miembros de la Guardia Nacional el miércoles cerca de la Casa Blanca es Rahmanullah Lakanwal, ciudadano afgano de 29 años que colaboró con fuerzas estadounidenses en Afganistán, informaron las autoridades. El ataque fue calificado por el presidente Donald Trump como un “acto terrorista”.

Según la fiscal del Distrito de Columbia, Jeanine Pirro, Lakanwal llegó a Estados Unidos en septiembre de 2021 bajo un programa de reasentamiento para afganos que apoyaron a tropas estadounidenses. Residía



Un hombre con uniforme militar es introducido en una ambulancia en Washington el 26 de noviembre de 2025, tras el ataque contra la Guardia Nacional.

FOTO: AFP

en Bellingham, estado de Washington, con su esposa y cinco hijos, y condujo hasta la capital antes del ataque. Disparó con un revólver Smith & Wesson calibre .357. Será acusado de agresión con intención de matar y de homicidio si los soldados en estado crítico fallecen.

De acuerdo con la ONG AfghanEvac, formó parte de la unidad afgana de élite NDS-03, vinculada a operaciones antiterroristas con apoyo de la CIA. Solicitó asilo durante el gobierno de Joe Biden y lo obtuvo en abril de este año; no contaba con residencia permanente.

Tras el ataque, el gobierno anunció revisión de casos y suspensión de trámites para ciudadanos afganos.

Dudas, riesgos y tensiones

Los desafíos de la inteligencia artificial en 2026

ALEX PIGMANY
GLENN CHAPMAN/
AGENCIAS

Tras un fuerte auge inicial, la inteligencia artificial (IA) generativa enfrentará grandes desafíos en 2026.

¿La explosión de la burbuja IA?

Inversores como SoftBank y Peter Thiel vendieron todas sus acciones de Nvidia, reflejando dudas sobre un sector con inversiones enormes y beneficios limitados. Las grandes tecnológicas financian star-

tups para impulsar luego la venta de sus propios servicios, creando una economía circular vulnerable a cambios bruscos, similar a la burbuja de internet del 2000. Sundar Pichai advirtió que, si la burbuja estalla, ninguna empresa saldrá indemne.

Impacto en el empleo

Para la Reserva Federal, la IA ya influye en cómo las empresas evalúan su fuerza laboral. Las tecnológicas justifican miles de despidos alegando mayor productividad. Pero no hay consenso sobre el impacto: algunos prevén transformaciones tan profundas que exigirán una renta básica universal;



El mayor cambio en el ecosistema de la información desde la invención de la imprenta”

DAVID CASWELL

Ex trabajador de Yahoo! y BBC News Lab



El fundador de la start-up de inteligencia artificial Mistral AI, Arthur Mensch, entrevistado en su sede en París. FOTO: AFP

otros anticipan un cambio gradual. McKinsey calcula que un 30% de los empleos en EE.UU. se automatizarán para 2030, mientras que Gartner cree que la IA creará más trabajos de los que eliminará antes de 2027.

¿Para cuándo la superinteligencia?

Dario Amodei, de Anthropic, prevé la llegada de la AGI en 2026, y Sam Altman cree que para

2028 la IA podrá impulsar descubrimientos científicos. Meta también apuesta fuerte, pero su jefe de investigación, Yann LeCun, considera exagerada la idea de crear “genios” desde un centro de datos.

El futuro de la prensa

La IA generativa provoca un cambio comparable a la invención de la imprenta, explica el consultor David Caswell. Los medios pierden tráfico porque los chatbots y los resúmenes de Google reproducen sus contenidos sin que los usuarios visiten los sitios. Entre las soluciones están posicionarse como pro-

ductos premium, bloquear la extracción de datos o asociarse con empresas de IA, como hicieron The New York Times con Amazon y AFP con Mistral.

¿Hasta cuándo el “slop”?

El contenido mediocre generado por IA (“slop”) inunda las redes. Aunque se esperaba que la IA ayudara al clima o a la medicina, hoy abunda la creación de imágenes y videos falsos y de baja calidad que alimentan la desinformación. Pese a los esfuerzos de las plataformas por etiquetar y moderar estos contenidos, el flujo parece imparable.

MONICA TRAVEL



LLAMENOS PARA RECIBIR TEXTOS CON TARIFAS ESPECIALES A SU PAIS!

El Salvador...\$298	San Jose\$298	Chile.....\$499	Mexico\$199
Guatemala...\$298	Bogota.....\$350	Ecuador.....\$390	Santo Domingo.\$199
Managua.....\$298	Buenos Aires..\$590	Peru\$425	Madrid\$499
Honduras.....\$298	Bolivia\$499	Uruguay.....\$599	Houston/Miami.\$199

*Precios sujetos a cambio sin previo aviso. Impuestos y cargos no estan incluidos. GARANTIZAMOS LAS MEJORES TARIFAS DENTRO DEL AREA

AGENCIA AUTORIZADA POR EUROPAMUNDO VACACIONES Y ROYAL CARIBBEAN CRUISES

SIGUENOS EN EL FACEBOOK PARA RECIBIR NUESTROS DESCUENTOS

Rockville
1331-K Rockville Pike
Rockville, MD 20852

Hyattsville
7411 Riggs Road #214
Hyattsville, MD 20783

Falls Church
7202 Arlington Blvd. #302
Falls Church, VA 22042

301-294-1166 • 703-573-0001

Conrad Gaarder Escudero



ABOGADO, 30 años de experiencia

ACCIDENTES CON LESIONES PERSONALES, CASOS CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO (RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA, DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO

10617 Jones St. Suite 301B (703) 522-4122 (703) 587-6188
Fairfax VA 22030 PRIMERA CONSULTA GRATIS

ATENDEMOS EN ESPAÑOL

VALDEMARSOUTH TRAVEL 2025 AMERICA



Recuerde que viajes se escribe con “V” de Valdemar

BUENOS AIRES	\$879
MONTEVIDEO	\$843
SANTIAGO	\$619
ASUNCION	\$795

Honduras	390	Guadalajara	395
Managua	395	Veracruz	329
San Jose	420	Leon	395
Caracas	879	Los Angeles	197
Panama	380	Miami	138
Madrid	520	Monterrey	395

Llevamos cartas y encomiendas a Perú. Salidas el 15 y 30 de cada mes

ENVIAMOS DINERO A BOLIVIA, PERÚ MEXICO, ECUADOR, COLOMBIA, REPUBLICA DOMINICANA, ETC.

1010 Vermont Ave. NW Suite 100/ Wash., DC. 202-638-7385
1782 Columbia Rd., NW., Wash. DC. 202-387-9003
7676 New Hampshire Ave. Langley Park MD. 301-439-6460
474 N. Frederick Ave. , Gait. MD 301-977-2123
239 S. Broadway, Baltimore, MD 410-327-1305
6001 Leesburg Pike. Falls Church, VA 703-931-1295
2122 Forest Dr. Annapolis, MD / Tel. 301-261-8150
10 Hillcrest Dr. Frederick MD 21703 301-663-1011
1083 Ave. Larco- 202, Miraflores, Lima Perú 447.2559
3013-c Mountain Rd. Pasadena, MD 410-360-1295

LIMA	\$460
LA PAZ	\$598
BOGOTA	\$372

SAN SALVADOR	\$368
GUATEMALA	\$372
MEXICO	\$278

SI PIENSA VIAJAR LLAME A VALDEMAR (202) 638-7385

Escuche por Radio La Grande

Los clásicos de los años 60 y 70 Más de 3,400 canciones.

radiolagrande.net

EN CAROLINA DEL NORTE
WRTG 1000 AM – Raleigh
WSRP 910 AM – Jacksonville
WLNR 1230 SM – Kinston
WGSB 1060 AM – Durham
WREV 1220 AM – Greensboro
WLLY 1350 AM – Wilson
WLLN 1370 AM – Lillington
WLLQ 1530 AM – Chapel Hill

Camilo Sesto, Raphael, Sandro, Rabito, Sabu, Nelson Ned, Marisol, Shophy, Lizzett, Yolandita Monge, Claudia, Alberto Vasquez, Enrique Guzman...

Próximo nacimiento representa una esperanza para esta especie en peligro de extinción

Elefanta dará a luz en el 'Zoo' Nacional de DC

VICTOR CAYCHO/
WASHINGTON HISPANIC

La cigüeña se alista para tocar muy pronto las puertas del Zoológico Nacional del Smithsonian en Washington, DC. El lunes 24, las autoridades del Smithsonian anunciaron que una elefanta asiática dará a luz a su primera cría.

Expertos calculan que el nuevo elefantito debe nacer entre mediados de enero y principios de marzo del próximo año, evento que se registrará por primera vez en casi 25 años.

El interés crece a cada momento, considerando que cada nacimiento "es una bendición" para el elefante asiático, una especie en peligro de extinción.

Se estima que en el mundo quedan menos de 50,000 elefantes asiáticos y cada vez son menos. Se busca revertir esta situación.

Los padres de la futura

criatura fueron identificados por el Zoo: Nhi Linh, hembra de 12 años, y Spike, elefante asiático macho de 44 años del zoológico.

Nhi Linh resultó embarazada en abril de 2024 y, de acuerdo con el historial de su especie el parto se registra entre 18 y 22 meses después de la concepción.

Personal de cuidado animal del Zoológico Nacional e Instituto de Biología de la Conservación del Smithsonian (NZCBI) en Washington, DC, ha sido puesto "en alerta máxima" y se alista para el esperado nacimiento.

"Esta cría representa una verdadera esperanza para el futuro de los elefantes asiáticos", dijo Brandie Smith, directora de John y Adrienne Mars, de NZCBI.

"El primer paso para salvar cualquier especie es lograr que la gente se preocupe -añadió-, y como embajadores animales, las crías de elefante son encantadoras y carismáticas".

Smith también se mos-

tró entusiasmada de que los visitantes del Zoo Nacional "experimenten la alegría de ver a nuestra manada multigeneracional en los momentos de socializar, jugar y aprender, recordándonos cuánto compartimos con estos animales gentiles e inteligentes".

Mientras tanto, personal del Zoológico Nacional está monitoreando de cerca a la elefanta asiática Nhi Linh y se muestra cautelosamente optimista de que dará a luz a una cría sana.

La nueva cría será la primera de Nhi Linh y aunque Spike engendró tres elefantitos en otros zoológicos, ninguno sobrevivió.

Sus perfiles

Los cuidadores del Zoo describen la personalidad de Nhi Linh como "enérgica y bulliciosa".

"Es muy curiosa y valiente al probar o explorar cosas nuevas", aseguran.

También dicen que Nhi Linh "está enamorada" de Spike, quien por su parte



La elefanta asiática Nhi Linh (en primer plano) está embarazada y dará a luz entre mediados de enero y principios de marzo de 2026 en el Zoológico Nacional del Smithsonian en DC. El macho Spike (al fondo) fue el padre de la cría. FOTO: SMITHSONIAN

"irradia una actitud relajada y caballerosa".

Los elefantes asiáticos son conocidos por ser extremadamente inteligentes, sensibles y sociables.

El equipo de cuidado de elefantes está entusiasmado por ver cómo la cría se vinculará con su madre, el personal y Spike, así como con sus otros compañeros de manada: su abuela Trong Nhi (22), Bozie (51), Swarna

(51) y Maharani (35).

Por las redes

En un comunicado de prensa, funcionarios indicaron que a medida que se acerca la fecha del parto de Nhi Linh, el zoológico ofrecerá actualizaciones a través de su sitio web y su boletín electrónico, además del Facebook, Instagram y otras redes sociales.

En el propio Zoo, duran-

te la exhibición Senderos de Elefantes, los visitantes podrán ver de cerca la manada del zoológico y conocer a su equipo de cuidadores durante el horario de atención de las 3 p.m.

Además, los aficionados de todo el mundo pueden seguir las historias de los elefantes y mantenerse conectados a través de la Elephant Cam en el sitio web del zoológico.

CONDADO DE ANNE ARUNDEL

Apuntan con una pistola a niñas que cantaban villancicos

WASHINGTON
HISPANIC/
REDACCIÓN

Un grupo de niñas de 12 años visitaba casas para cantar villancicos la noche del sábado cuando, según la policía del condado de Anne Arundel, un hombre les apuntó con un arma.

Paul Susie enfrenta cargos de agresión y está acusado de apuntar una pistola cargada a las tres niñas mientras ellas estaban en la entrada de su casa cantando en la cuadra 1700 de Point No Point Drive, según la policía.

El grupo iba de casa en casa en un vecindario de Annapolis cuando una de las niñas tocó dos veces la



puerta de Susie y dijo que estaban cantando villancicos, de acuerdo con los documentos judiciales.

Mientras estaba dentro de su vivienda, Susie, de 58 años, supuestamente apuntó un arma hacia las niñas a través de una ventana junto a la puerta alrededor de las 8:30 p.m., según los documentos.

Susie admitió haber estado involucrado en el incidente, según la policía.

Fue arrestado y acusado de agresión en primer y se-

gundo grado. Según los documentos judiciales, Susie también enfrenta un cargo relacionado con el manejo de un arma de fuego bajo la influencia del alcohol.

Los documentos indican que la entrada de la casa estaba bien iluminada y que Susie le dijo a un oficial que había consumido al menos una bebida alcohólica.

La policía recuperó una pistola Glock calibre .40 cargada del armero de Susie. Él tenía un permiso legal para portar el arma.



“When I own a home, I'll finally get a dog.”

Let's work together to make it possible.
Visit mtb.com/firsthouse or call
1-800-936-0969 to get started today.

M&T Bank



Asumirá a partir del 8 de diciembre

MCEDC nombra a Jared Smith como nuevo presidente y director ejecutivo

WASHINGTON
HISPANIC/
REDACCIÓN

La Corporación de Desarrollo Económico del Condado de Montgomery (MCEDC, por sus siglas en inglés) anunció que Jared Smith asumirá como su nuevo presidente y director ejecutivo a partir del 8 de diciembre de 2025.

Smith llega al condado con más de dos décadas de experiencia en desarrollo económico y gestión empresarial tanto en gobiernos locales como estatales. Hasta hace poco, se desempeñó como director de Desarrollo Económico y Turismo de la ciudad de Henderson, en Nevada, una jurisdicción que forma parte del área metropolitana de Las Vegas y que atiende a más de dos millones de residentes. Antes de ello, como director de operaciones de la organización Las Vegas Global Economic Alliance, logró generar un impacto económico de 17.2 mil millones de dólares en seis años, la cifra más alta en la historia de la entidad.

Durante la última década, Smith ha sido una figura clave en los esfuerzos para diversificar la economía

regional de Nevada, tradicionalmente basada en el turismo. Su trabajo ha contribuido a la creación de más de 20,000 empleos y a impulsar estrategias de atracción, retención y expansión empresarial, así como iniciativas de desarrollo laboral en colaboración con cientos de compañías de diversos sectores.

El ejecutivo del condado, Marc Elrich, celebró la designación: "Me complace darle la bienvenida a Jared al Condado de Montgomery. El nombramiento de un nuevo CEO en MCEDC marca el inicio de la próxima fase para avanzar en nuestra estrategia de desarrollo económico a largo plazo."

La llegada de Smith coincide con la reciente renovación de la designación de MCEDC por parte del Concejo del Condado, que ratificó a la corporación como la entidad oficial encargada de promover la innovación, el crecimiento económico y la competitividad del condado.

La presidenta del Concejo, Kate Stewart, también destacó la importancia de este liderazgo: "A medida que continuamos atrayendo nuevas industrias y ampliando oportunidades para nuestros residentes, el liderazgo fuerte en MCE-



Jared Smith asumirá como su nuevo presidente y director ejecutivo a partir del 8 de diciembre de 2025.

FOTO: CORTESÍA

DC es esencial. Esperamos dar la bienvenida al señor Smith."

Smith es ampliamente reconocido en el sector del desarrollo económico. Ha sido parte de equipos que han alcanzado clasificaciones nacionales destacadas en dos ocasiones y actualmente preside el Comité Nacional sobre el Futuro de la Profesión del International Economic Development Council, desde donde contribuye a definir estrategias que impactan a comunida-

des en todo el país.

Elana Fine, presidenta de la junta directiva de MCEDC, calificó este momento como decisivo para el condado: "La amplia experiencia de Jared

y su capacidad para unir a socios de distintos sectores lo convierten en el líder que necesitamos. Su visión estratégica y su enfoque comunitario serán fundamentales para im-

pulsar nuestra misión de crear oportunidades para empresas y residentes."

Por su parte, Smith expresó entusiasmo por comenzar esta nueva etapa: "El Condado de Montgomery es un lugar extraordinariamente diverso, donde convergen innovación, infraestructura y talento —este último, el motor de la competitividad económica. Espero trabajar sobre la sólida base que ha construido MCEDC para atraer inversión y ampliar oportunidades en todo el condado."

El proceso de selección se realizó a nivel nacional y estuvo a cargo de la firma Korn Ferry. La búsqueda fue supervisada por el comité especial de la junta directiva de MCEDC, copresidido por la secretaria de la junta, la Dra. Anne Khademian, y Andy Chod, junto con el tesorero Devang Shah, Pete Briskman y la concejal Marilyn Balcombe, quien participó como miembro ex officio.

■ DEBERÁN ESCOGER EL 9 DE DICIEMBRE

Habrà elección especial en el condado de Fairfax

WASHINGTON
HISPANIC/
REDACCIÓN

Los residentes del Distrito de Braddock, en el condado de Fairfax, deberán escoger el 9 de diciembre a la persona que ocupará el puesto vacante en la Junta de Supervisores. La elección se lleva a cabo después de que el demócrata James Walkinshaw ganara un escaño en el Congreso a principios de otoño.

Walkinshaw, quien llegó por primera vez a la Junta en 2019, obtuvo la victoria en la elección especial de septiembre para ocupar el cargo que dejó el fallecido congresista Gerry Connolly. Su triunfo sobre el republicano Stewart Whitson generó la vacante que ahora se busca cubrir.

Para este escaño compiten la demócrata Rachna Sizemore Hei-



Ken Balbuena líder comunitario y expresidente de una asociación de padres de familia.

FOTO: CORTESÍA

presidente de la PTA, y he colaborado con demócratas y republicanos," señaló. "Soy un vecino más representando a la comunidad, no un político de carrera."

Entre sus prioridades, Balbuena destaca mantener la asequibilidad en el condado.

"Cada vez más residentes dicen que ya no pueden costear vivir aquí," advirtió. "No hemos hecho un análisis financiero completo del presupuesto desde 2016."

Para enfrentar el aumento en los impuestos a la propiedad, propone transformar edificios comerciales vacíos en desarrollos de uso mixto que incluyan nuevas viviendas.

Balbuena quiere identificar a todos esos inmuebles comerciales que podrían remodelarse y convertirlos en espacios de uso mixto permitiendo ampliar la oferta de vivienda en la zona.

Elliot & Chatain PLLC

Buscas ayuda en Español
¡Llama ahora!

Abogados serios que te ofrecen
guía y orientación legal
en tus problemas de Inmigración

La primera consulta es gratis
Se habla español.

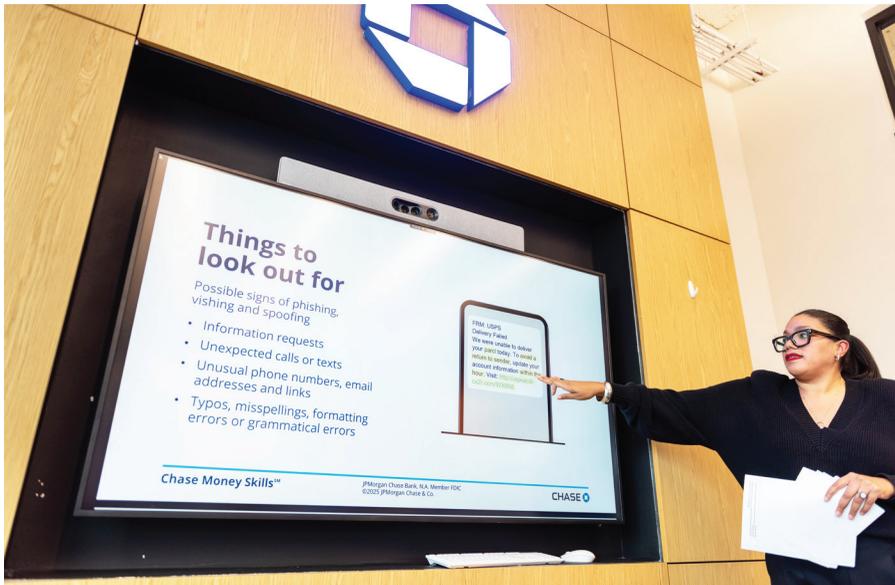


Email: FChatain@elliotchatain.com

202 431 0092

En sociedad con el Departamento de Policía de DC y DCDLCP

JPMorgan Chase Lanza Iniciativa Masiva de Prevención de Fraudes



Espacio de formación ofrecido por especialistas en prevención de estafas.

FOTO: JPMORGAN CHASE

JPMORGAN CHASE

JPMorgan Chase anunció recientemente que estaba lanzando lo que calificó como la mayor iniciativa de prevención de fraudes y estafas en la historia del banco, combinando educación para los consumidores con mejoras operativas diseñadas para reducir los ataques de fraude.

Como parte de este esfuerzo, el banco organizó varios talleres educativos gratuitos en todo el país durante esa semana, en reconocimiento de la Semana Internacional de Concientización sobre el Fraude. Uno de estos encuentros se llevó a cabo en el Skyland Community Center en el Noroeste de Washington DC y contó con la participación de Aja Clark, vicepresidenta y gerente comunitaria de JPMorgan Chase, quien explicó a los asistentes las múltiples formas en que los estafadores operaban para intentar robar información personal. Clark presentó ejemplos reales y enfatizó la importancia de mantenerse alerta tanto en línea como en las transacciones cotidianas.

También estuvo presente Shakira Richardson, gerente supervisora de programas del Departamento de Licencias y Protección al Consumidor del Distrito de Columbia (DCDLCP). Richardson informó a los participantes sobre cómo podían reportar incidentes si alguna vez se veían afectados por fraudes o estafas, y destacó las herramientas y recursos disponibles en



Participación de las autoridades locales en la iniciativa de prevención.

FOTO: JPMORGAN CHASE

el Distrito para ayudar a los consumidores a protegerse.

El evento también contó con la participación de un oficial de la Policía de Washington D.C., quien ofreció orientación adicional sobre prevención y seguridad ciudadana.

Chase indicó que invertía miles de millones de dólares anualmente en tecnologías de prevención de fraudes y señaló que el año pasado evitó que sus clientes perdieran 12 mil millones de dólares en intentos de fraude y estafas.

La iniciativa incluía varias funciones de seguridad nuevas y existentes:

■ Chase utilizaba tecnología para detectar posibles estafas y podía enviar advertencias a través de la aplicación o detener pagos cuando se detectaba actividad sospechosa, especialmente en transacciones vinculadas a redes

sociales u otras fuentes de alto riesgo.

■ El banco introdujo una función de “contacto de confianza” que permitía a los clientes designar a una persona que pudiera ser notificada sobre ciertas transacciones para ayudar a prevenir fraudes o abusos financieros.

■ El equipo de Interrupción de Estafas de Chase, desarrollado con aportes de psicólogos conductuales e investigadores, contactaba a los clientes en tiempo real cuando se identificaban posibles estafas.

■ El equipo de Personas Mayores y Vulnerables del banco se enfocaba en adultos mayores que pudieran ser víctimas de abuso financiero. Chase se asoció con AARP para ofrecer capacitación BankSafe a los empleados de las sucursales.

Más información disponible en Chase.com/security.



AVISO PÚBLICO

Comisión de Oportunidades de Vivienda del Condado de Montgomery

PLAN QUINQUENAL DE LA AGENCIA DE VIVIENDA PÚBLICA (PHA) DEL AÑO FISCAL (AF) 2026 AL AF 2030 Y REVISIONES AL PLAN ADMINISTRATIVO DEL PROGRAMA DE VALES DE ELECCIÓN DE VIVIENDA

La Comisión de Oportunidades de Vivienda del Condado de Montgomery ha desarrollado revisiones propuestas para su Plan Quinquenal PHA del AF 2026. En cumplimiento con la Ley de Vivienda de Calidad y Responsabilidad Laboral de 1998, estas revisiones están disponibles para que el público las revise y comente. Además, HOC propone revisiones al Capítulo 22 (Programa de Vales Basados en Proyectos) de su Plan Administrativo. El Plan Administrativo define y describe las políticas de operación del programa de Vales de Elección de Vivienda de HOC.

Estos cambios propuestos al Plan Quinquenal PHA del AF 2026 y al Plan Administrativo están disponibles para revisión en el sitio web de HOC, www.hocmc.org. Las revisiones también pueden consultarse en la Oficina Principal de HOC, ubicada en 10400 Detrick Ave., Kensington, MD 20895; la Oficina de East Deer Park en 231 East Deer Park Dr., Gaithersburg, MD 20877; el Centro de Servicios de Silver Spring en 880 Bonifant St., Silver Spring, MD 20910; y el Centro de Servicios de Derwood en 16105 Columbus Ave., Suite 200, Derwood, MD 20855.

HOC realizará una audiencia pública sobre estos documentos el 14 de enero de 2026 a las 3:00 p.m. La reunión se llevará a cabo en persona en la Oficina Principal de HOC y podrá verse de manera presencial o virtual a través de YouTube: <https://youtube.com/live/ZKwMMWCxHDs?feature=share>

Todos los comentarios públicos por escrito pueden enviarse por correo a Darcel Cox, Vicepresidenta de Cumplimiento, a 10400 Detrick Avenue, Kensington, Maryland 20895, o por correo electrónico a plancomments@hocmc.org.

El período de comentarios públicos para estos documentos comienza el 1 de diciembre de 2025 y finaliza el 14 de enero de 2026. Para ser considerados, todos los comentarios escritos deben recibirse a más tardar a las 5:00 p.m. del 13 de enero de 2026. Habrá una oportunidad para ofrecer comentarios orales el día de la audiencia pública. Para solicitar participar durante la audiencia pública, en persona o virtualmente, escriba a Imani Benjamin-Johnson a imani.benjamin-johnson@hocmc.org para más información.

Las preguntas relacionadas con la observación o participación en la audiencia pública pueden dirigirse a Imani Benjamin-Johnson al (240) 627-9549, Maryland Relay Number 711 (TTY), o a imani.benjamin-johnson@hocmc.org.

Una jueza desestima ambos casos

Comey y James evitan el juicio, por ahora

WASHINGTON, DC / AGENCIAS

Una jueza federal de Estados Unidos desestimó el lunes los casos penales presentados contra el exdirector del FBI James Comey y la fiscal general de Nueva York Letitia James, dos destacados opositores al presidente Donald Trump.

La jueza Cameron Currie desestimó ambos casos con el argumento de que la fiscal designada por Trump que presentó los cargos, Lindsey Halligan, fue nombrada de manera ilegal.

Comey, de 64 años, fue acusado formalmente en septiembre de hacer declaraciones falsas al Congreso, en lo que muchos consideraron parte de una campaña de represalia del presidente contra sus oponentes políticos.

James, de 67 años, una demócrata que procesó con éxito a Trump por fraude, fue acusada en octubre de un cargo de fraude bancario y otro de hacer declaraciones falsas a una institución financiera.

Ambas acusaciones fueron presentadas por Halligan, una fiscal inexperta que en el pasado fue abogada personal de Trump.

Críticos

La acusación contra Comey se produjo después de que el fiscal federal para el Distrito Este de Virginia, Erik Siebert, renunciara tras informar supuestamente a altos funcionarios del Departamento de Justicia que no había pruebas suficientes para acusarlo.

La fiscal general Pam Bondi reemplazó a Siebert con Halligan, quien presentó el caso ante un gran jurado y obtuvo una acusación formal.

Los principales fiscales federales generalmente deben ser confirmados por el Senado y Currie dictaminó que Halligan fue nombrada sin seguir los pasos legales.

“El intento de la fiscal general de poner a la fiscal Halligan como fiscal interina de Estados Unidos para el Distrito Este de Virginia fue inválido”, dijo la jueza.

“Y dado que la señora Halligan no tenía autoridad legal para presentar la acusación formal, concederé la moción del señor Comey y desestimaré la acusación



El exdirector del FBI James Comey se abrocha la chaqueta durante una audiencia ante el Comité de Inteligencia del Senado de EEUU, en Washington, el 8 de junio de 2017.

FOTO: AFP

sin perjuicio”, agregó.

Currie falló de forma similar en el caso de James.

Comey, en una publicación en Instagram, celebró la desestimación de un caso que dijo estaba “basado en malevolencia e incompetencia”.

“Este caso me importaba personalmente, obviamente, pero importa más porque se debe enviar un mensaje de que el presidente de Estados Unidos no puede usar el Departamen-

to de Justicia para atacar a sus enemigos políticos”, escribió.

Comey instó a los estadounidenses a “levantarse y mostrar a los tontos que quieren asustarnos, que quieren dividirnos, que estamos hechos de algo más fuerte, que creemos en el estado de derecho”.

James también celebró

la desestimación de la acusación y dijo que permanecerá “impávida frente a estos cargos infundados”.

La decisión judicial deja abierta la posibilidad de que los cargos se presenten nuevamente, aunque el plazo de prescripción en el caso de Comey podría haberse cumplido.

Otro crítico de Trump,

su exasesor de seguridad nacional John Bolton, fue acusado de 18 cargos de transmisión y retención de información clasificada.

Comey fue designado para dirigir el FBI en 2013 por el entonces presidente demócrata Barack Obama y fue despedido por el republicano Trump en 2017.

Los cargos contra Comey se presentaron días después de que Trump instara públicamente a Bondi a tomar medidas contra el exdirector del FBI y otros que considera enemigos. Esto está reñido con el principio de que el Departamento de Justicia debe estar libre de presiones de la Casa Blanca.

Desde que asumió el cargo en enero, Trump ha tomado una serie de medidas punitivas contra quienes percibe como enemigos, con purgas de funcionarios gubernamentales que consideraba desleales, casos contra bufetes de abogados que llevaron causas contra él y el retiro de fondos federales de universidades.

■ ACCIÓN DE GRACIAS

Trump usa el indulto de pavos para atacar rivales

WASHINGTON / AGENCIAS

Donald Trump convirtió el martes un sencillo ritual de Washington en una provocación política al indultar a dos pavos en la ceremonia anual de Acción de Gracias en la Casa Blanca.

Desde la época de Abraham Lincoln, los presidentes estadounidenses han evitado que pavos afortunados se convirtieran en el plato estrella del Día de Acción de Gracias, aunque la ceremonia no se volvió una tradición anual hasta que John F. Kennedy la oficializó en 1963.

Los emplumados de este año, Waddle y Gobble de Carolina del Norte, estaban destinados a ser los protagonistas de un momento festivo y bipartidista.

Pero Trump aprovechó la ocasión para arremeter contra sus adversarios demócratas e incluso revivió una teoría conspirativa sobre el proceso de

indultos de su antecesor Joe Biden.

Waddle estuvo ausente por razones que no quedaron claras de inmediato, pero Gobble apareció, y dio la impresión de estar agradecido de no ir al horno junto con otros muchos objetivos de Trump.

El presidente lanzó sus dardos contra Chicago, al insistir una vez más que podría acabar con la delincuencia en la tercera ciudad más grande de Estados Unidos si tan solo el gobernador de Illinois, J.B. Pritzker —a quien tildó de “gordo y vago”— le permitiera enviar tropas federales. También aseguró que el alcalde de Chicago, Brandon Johnson, tenía un “coeficiente intelectual bajo”.

Después le llegó el turno a Biden, a quien se refirió con el apodo de “Joe el Dormilón”.

“Usó una máquina para firmar y otorgar el indulto a los pavos el año pasado”, afirmó, y dijo que esto invalidó todo el proceso.

Trump asegura a me-

nudo que Biden, a quien considera senil, era incapaz de gobernar y que su entorno habría recurrido a una máquina para imitar su firma.

En la galería que rodea el jardín de rosas de la Casa Blanca, donde tuvo lugar la ceremonia del martes, Trump hizo colgar una galería de retratos de los presidentes estadounidenses en marcos dorados. El de Biden fue reemplazado por una fotografía en blanco y negro de una máquina para firmar.

Ni siquiera las aves se salvaron de transformarse en utería política. Trump reflexionó en voz alta sobre cambiar el nombre de los dos afortunados pavos.

“Iba a llamarlos Chuck y Nancy, pero me di cuenta de que nunca podría indultarlos”, dijo, en alusión a las figuras del Partido Demócrata, el actual líder de los senadores demócratas, Chuck Schumer, y la expresidenta de la Cámara de Representantes Nancy Pelosi.

DESPEJEMOS EL DESORDEN

Eventos móviles de destrucción de documentos, reciclaje de artículos electrónicos y eliminación segura de residuos peligrosos del hogar.

Llueva o truene
De 8:00 a.m. a 1:00 p.m.

DESTRUCCIÓN DE DOCUMENTOS	ARTÍCULOS ELECTRÓNICOS Y RESIDUOS PELIGROSOS DEL HOGAR
<p>Lleve HASTA CINCO (5) cajas de papel por vehículo (SOLO para uso no comercial).</p> <p>Retire todos los sujetapapeles, grapas y otras encuadernaciones.</p>	<p>Residentes pueden dejar residuos peligrosos del hogar (HHW, en inglés) y artículos electrónicos aceptados.</p> <p>Los vehículos deben estar en la fila antes de la 1:00 p. m. para recibir el servicio.</p> <p>Consulte la lista de artículos aceptados en mypgc.us/clearthecurb</p>

1 de noviembre

Escuela Secundaria Dr. Henry Wise
12650 Brooke Lane
Upper Marlboro

27 de septiembre

Escuela Secundaria de Surrattsville
6101 Garden Drive
Clinton

25 de octubre

Escuela Secundaria High Point
3601 Powder Mill Road
Beltsville

8 de noviembre

Centro de Gobierno de Largo
9200 Basil Court
Largo

24 de enero del 2026

Centro de Gobierno de Largo
9200 Basil Court
Largo

Abierto **SOLO** para residentes del condado (es posible que se requiera una identificación)
No se permiten vehículos comerciales ni artículos generados comercialmente.
Para obtener más información, visite mypgc.us/clearthecurb

Para unos diálogos sobre Ucrania

Estados Unidos y Rusia se reúnen en Abu Dabi

WASHINGTON, DC / AGENCIAS

El secretario del Ejército de Estados Unidos se reunirá con una delegación rusa en Abu Dhabi el martes, informaron medios estadounidenses y británicos, días después de las conversaciones con Ucrania en Ginebra destinadas a poner fin al conflicto.

Dan Driscoll se reunió con la delegación rusa el lunes, y las conversaciones continuarán el martes, informaron ABC News y Financial Times citando como fuente a un funcionario estadounidense.

Las conversaciones, que no se habían revelado

previamente, ocurren después de reuniones celebradas el fin de semana en Suiza entre funcionarios estadounidenses y ucranianos.

El jefe de la inteligencia militar ucraniana, Kirilo Budanov, estaría presente en las conversaciones, informó el Financial Times, sin detallar los funcionarios rusos participantes.

“Driscoll ha estado muy involucrado en este proceso de paz en los últimos días”, afirmó al diario británico un funcionario estadounidense, sin ser identificado.

“Obviamente, Ucrania sabe lo que está pasando”, añadió la fuente, según el periódico.

El portavoz del Kremlin, Dmitri Peskov, no negó ni confirmó los encuentros.

“No tengo nada que decir. Estamos siguiendo los informes de los medios”, dijo a los medios estatales rusos.

Estados Unidos ha estado presionando a Ucrania para que acepte su propuesta para poner fin a la guerra, a pesar de que Kiev considera que concede demasiado a Moscú.

El plan propuesto por el presidente Donald Trump, originalmente de 28 puntos, planteaba que Ucrania cediera los territorios de



El secretario del Ejército de la guerrilla FARC-EP alias Calarcá asiste a una reunión con comunidades locales e Estados Unidos Daniel Driscoll (c) mantiene diálogos con la delegación de Ucrania sobre el plan para poner fin a la guerra con Rusia el 23 de noviembre de 2025 en Ginebra.

FOTO: AFP

Donetsk y Lugansk y redujera su ejército, demandas que Kiev ha descrito como inaceptables.

Funcionarios ucranianos, estadounidenses y europeos se reunieron en

Ginebra el domingo para redactar una versión “actualizada” del plan, pero el Kremlin respondió el lunes que no aceptaría enmiendas europeas.

Rusia lanzó la invasión

de Ucrania en febrero de 2022. Desde entonces, decenas de miles de civiles y militares han muerto y millones de ucranianos se han visto obligados a abandonar sus hogares.

DC HEALTH LINK



ESTADO DE WASHINGTON

Segunda muerte del año vinculada a gripe aviar en EEUU

WASHINGTON HISPANIC / REDACCIÓN

Un residente del estado de Washington falleció tras contraer una forma rara de gripe aviar previamente detectada solo en animales, informaron las autoridades sanitarias estatales, lo que eleva a dos el número de muertes por el virus en Estados Unidos este año.

El paciente, identificado como “una persona mayor con problemas de salud subyacentes”, había estado hospitalizado desde principios de mes, indicó el viernes el departamento de salud del estado.

Las pruebas realizadas por la Universidad de Washington indicaron que el paciente tenía la variante H5N5 del virus de la gripe aviar, precisó el departamento en un comunicado, destacando que se trataba “de la pri-

mera infección registrada en un ser humano para esta variante”.

El resultado fue confirmado por los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC), la principal agencia sanitaria del país.

“El riesgo para el público sigue siendo bajo”, declararon las autoridades. “No existe evidencia de transmisión de este virus entre personas”, añadieron.

El paciente tenía “un criadero doméstico de aves de corral en su jardín”, la fuente más probable de la contaminación.

Los CDC han registrado más de 70 casos humanos de gripe aviar este año en Estados Unidos. Una persona falleció en enero en Luisiana tras contraer el virus H5N1.

La Organización Mundial de la Salud ha registrado más de 1.000 casos humanos de gripe aviar desde 2003 en 25 países, de todas las cepas.

DISFRUTA ESTA TEMPORADA DE AGRADECER

Inscríbete en un seguro de salud de calidad y comparte los beneficios con tu familia y amigos

- 27 planes diseñados para cada necesidad.
 - Contamos con expertos disponibles para ayudarte con tu inscripción.
 - Planes esenciales que incluyen cobertura gratuita para el cuidado de la diabetes tipo 2 e insulina, el tratamiento de enfermedades del corazón, los accidentes cerebrovasculares y la atención del VIH.
- Además, solo \$5 de copago para servicios de salud mental infantil.

DCHealthLink.com/individuals
(855) 532-5465 / TTY: 711

PERÍODO DE INSCRIPCIÓN ABIERTA
DEL 1 DE NOVIEMBRE - 31 DE ENERO

“Es una acción agresiva”:

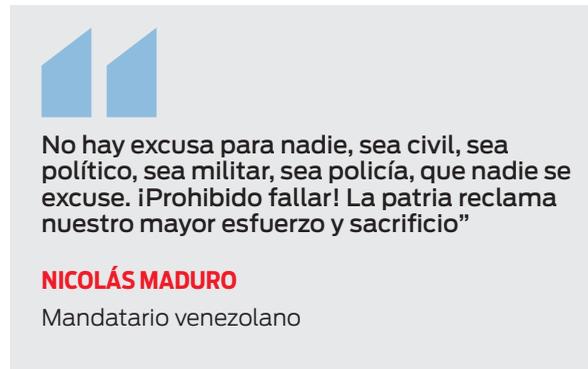
Chavismo marcha en medio de despliegue militar de EEUU

CARACAS,
VENEZUELA /
AGENCIAS

El chavismo marchó el martes en las calles de Caracas para denunciar las “amenazas” de Estados Unidos, que declaró en la víspera al supuesto Cartel de los Soles como una organización terrorista.

Washington desplegó en agosto una flotilla de buques de guerra en el Caribe con el argumento de combatir el narcotráfico. La Casa Blanca acusa al presidente Nicolás Maduro de dirigir al supuesto Cartel de los Soles, extremo que el gobierno venezolano tacha de “vil mentira”.

Caracas denuncia que este despliegue es el primer paso para derrocar a Maduro y apropiarse de las cuantiosas reservas de



petróleo de Venezuela.

Desde una tarima acompañado por el alto mando militar y sus ministros, Maduro dijo que Venezuela enfrenta una “coyuntura decisiva” que requiere la unión nacional.

El mandatario portó durante el discurso la espada de Perú, una reliquia y símbolo independentista otorgada a Simón Bolívar hace 200 años.

“No hay excusa para nadie, sea civil, sea político, sea militar, sea po-

licía, que nadie se excuse. ¡Prohibido fallar! La patria reclama nuestro mayor esfuerzo y sacrificio”, sostuvo.

El mandatario venezolano caminó junto a cientos de simpatizantes hasta llegar al patio de honor de la Academia Militar de Venezuela, ubicado en Fuerte Tiuna, el principal complejo militar del país.

Más tarde, el ministro de defensa venezolano, Vladimir Padrino, señaló al gobierno estadounidense



Miembros de la Fuerza Armada Nacional Bolivariana (FANB) ondean la bandera de Venezuela durante una ceremonia militar en Fuerte Tiuna, en Caracas, el 25 de noviembre de 2025. FOTO: AFP

se de disponer “sus armas para la guerra”.

“Bombarderos, buques, destructores, submarinos, todos equipados con misiles guiados, aviones de combate acercándose a las costas, tratando de intimidar un pueblo”, dijo.

Durante la marcha, América Romero, jefa comunal de 63 años en una barriada popular de Caracas, comentó a la AFP que

están “preparados para hacer frente a todo lo que venga y rodilla en tierra con el presidente Nicolás Maduro”.

Para Nuris Monagreda, militante del gobernante Partido Socialista Unido de Venezuela (PSUV) de 48 años, las maniobras militares estadounidenses son una amenaza.

“Nuestro presidente ha querido mantener la diplomacia. Sin embargo,

vemos como una acción agresiva que ellos estén en nuestras costas”, aseguró. “Están muy cerca de nuestras costas con buques de guerra, es amenazante”, agregó.

Estados Unidos mandó al jefe del Estado Mayor, Dan Caine, a Trinidad y Tobago y al jefe del Pentágono, Pete Hegseth, a República Dominicana para discutir acciones contra el narcotráfico en el Caribe.

■ EN LA CORTE INTERNACIONAL DE JUSTICIA

Guatemala y Honduras chocan por el caso Cayos Zapotillos

LA HAYA,
PAÍSES BAJOS /
AGENCIAS

Honduras se opuso este martes ante la Corte Internacional de Justicia (CIJ) a la solicitud de Guatemala de intervenir en la disputa entre Tegucigalpa y Belice por la soberanía de Cayos Zapotillos, unos islotes deshabitados en el Caribe.

La excolonia británica lanzó en 2022 una demanda contra Honduras por la soberanía de estos islotes ante el máximo órgano judicial de la ONU, con sede en La Haya, Países Bajos.

Un año después, Guatemala reclamó intervenir en el proceso al considerar que la soberanía sobre estos cayos afecta una disputa territorial más amplia con Belice que la CIJ estudia desde 2019.

“La corte no puede identificar el alcance de la disputa y, por lo tanto, el alcance de su sentencia sin una presentación precisa del interés jurídico de Guatemala sobre estas



La Corte Internacional de Justicia (CIJ), en La Haya, en una imagen del 17 de mayo de 2024. FOTO: AFP

islas”, defendió la representante guatemalteca, Ana Cristina Rodríguez Pineda, en una intervención el lunes.

En el turno de réplica este martes, la solicitud de Guatemala fue aceptada por Belice, pero rechazada por la representante de Honduras.

“El objeto de la pretendida intervención no es ni adecuado ni preciso”, afirmó la agente hondureña Patricia Lucona, porque “hay otro (proceso) en el que Guatemala es parte” y que incluye los cayos.

Esta otra disputa es-

tudiada por la CIJ afecta unos 11.030 km² reclamados por Guatemala a su vecino, además de centenares de islas e islotes en el Caribe, casi la mitad en el territorio de Belice.

La discrepancia se remonta a 1783, cuando España -que entonces colonizaba lo que hoy es Guatemala- dio esos territorios en concesión al Imperio británico para que explotara madera.

Las audiencias en la CIJ sobre Cayos Zapotillos terminan el miércoles con un segundo turno de intervención de los países implicados.

GALA FILM FEST

Latin American Innovation

DIC 3 - 7
BOLETOS: \$10

- EN ESPAÑOL CON SUBTÍTULOS EN INGLÉS
- TODOS SON ESTRENOS EN DC, EXCEPTO ÉL
- RECEPCIONES DESPUÉS DE LAS PROYECCIONES
- DISCUSIONES CON DIRECTORES Y PRODUCTORES

CHILE: Dic 3, 7 pm - **OASIS** (2024)
- Documental. Recepción, Embajada de Chile

ARGENTINA: Dic 4, 7 pm - **LAS COSAS INDEFINIDAS** (2023)
- Drama. Recepción, Embajada de Argentina

MÉXICO: Dic 5, 7 pm - **CASI EL PARAÍSO** (2024) - Comedia (16+).
Discusión con director + Recepción, Instituto Cultural Mexicano

MÉXICO: Dic 6, 2 pm - **VALENTINA O LA SERENIDAD** (2023) - Drama

COLOMBIA: Dic 6, 5 pm - **LLUEVE SOBRE BABEL** (2025) - Melodrama (16+).
Discusión con directora + Recepción, Embajada de Colombia

MÉXICO: Dic 7, 2 pm - **ÉL** (1953) - Melodrama

MÉXICO: Dic 7, 5 pm - **THE IN BETWEEN** (2024)
- Documental. Discusión con productor

GALATHEATRE.ORG | 202-234-7174
3333 14TH ST. NW, WASHINGTON, DC 20010

Investigación por chats filtrados

Petro exige pericia forense y crece la crisis política

BOGOTÁ,
COLOMBIA /
AGENCIAS

El presidente de Colombia, Gustavo Petro, pidió realizar un "examen forense" a los chats publicados en una investigación periodística que sugieren una infiltración de una disidencia de las FARC en su gobierno, en un caso que ocasionó un nuevo remezón político en el país.

Un reporte de Caracol Televisión reveló el domingo que un general y un alto funcionario de inteligencia compartieron información con rebeldes comandados por Alexander Díaz, alias Calarcá, que negocia la paz con el gobierno.

La Fiscalía y el Ministerio de Defensa investigan al general Juan Manuel

Huertas y a Wilmar Mejía, funcionario de la Dirección Nacional de Inteligencia, por supuestamente planear la creación de una empresa de seguridad que permitiera a los guerrilleros evadir controles y comprar armas.

"Hemos decidido que se haga, ojalá, un examen (...) de informática forense a los chats" de los disidentes revelados por Caracol, dijo el martes Petro durante una reunión con sus ministros. "De acuerdo a eso, tomaré decisiones", agregó.

Petro, el primer presidente de izquierda en la historia de Colombia, dijo tener "muchas dudas" sobre el contenido del reporte, que en una declaración anterior tildó de "falso".

La información se extrajo de teléfonos y dispositivos electrónicos requisados en julio de 2024, cuando Calarcá y otros disidentes

fueron detenidos temporalmente y luego liberados por su condición de negociadores de paz.

El mandatario considera que la CIA filtró la información a Caracol para perjudicar a su gobierno, enfrentado con el mandatario estadounidense, Donald Trump.

Washington mantiene una diplomacia hostil con Bogotá por considerar que no hace lo suficiente contra el narcotráfico.

Trump retiró a Colombia su condición de aliado de la lucha antidrogas e impuso severas sanciones económicas contra Petro y algunos de sus familiares.

El martes, la Defensoría del Pueblo pidió apartar a los altos funcionarios investigados.

"Se sugiere evaluar el retiro de la función de las personas que pudieran es-

■ EN MEDIO DE DESPLIEGUE EN EL CARIBE

Pentágono coordina con República Dominicana

SANTO DOMINGO /
AFP

El jefe del Pentágono, Pete Hegseth, visitará el miércoles República Dominicana para conversar sobre narcotráfico en medio del despliegue militar de Washington en aguas internacionales del Caribe, informó este martes la embajada estadounidense en Santo Domingo.

Estados Unidos movilizó al Caribe al portaviones más grande del mundo junto a una flotilla de buques de guerra y aviones caza para operaciones antidrogas, pero el presidente venezolano Nicolás Maduro denuncia que se trata de un operativo para buscar su derrocamiento.

Hegseth arribará a la isla cerca del mediodía, según una convocatoria de la embajada. El anuncio de su visita coincide con la del jefe del Estado

Mayor estadounidense, Dan Caine, a Trinidad y Tobago este martes.

Tanto Dominicana como Trinidad son aliados de Estados Unidos en la lucha contra el narcotráfico.

El secretario de Defensa se reunirá con el presidente Luis Abinader y el ministro de Defensa, Carlos Fernández Onofre para "reafirmar el compromiso de Estados Unidos de defender la patria, proteger a nuestros socios regionales y garantizar la estabilidad y seguridad en todas las Américas", dijo el Pentágono en un comunicado.

"Seguimos trabajando con los Estados Unidos, porque esta es una lucha fuerte y más en algunos países, principalmente de Sudamérica, que han aumentado la cantidad de producción de narcotráfico, especialmente de cocaína", dijo en la víspera Abinader.

La lucha contra el narcotráfico también fue

abordada por el general Caine en su reunión de este martes con la primera ministra trinitense, Kamla Persad-Bissessar.

El Estado Mayor Conjunto dijo en un comunicado que ambos abordaron los "desafíos" que afectan a la región, incluyendo los "efectos desestabilizadores del tráfico ilícito de narcóticos, armas y personas, así como las actividades de las organizaciones criminales transnacionales".

Washington acusa a Maduro de liderar el supuesto Cartel de los Soles y el lunes lo designó como grupo terrorista. Venezuela calificó la designación como una "ridícula patraña".

Desde septiembre, las fuerzas estadounidenses han atacado más de 20 embarcaciones presuntamente dedicadas al narcotráfico en el mar Caribe y el Pacífico oriental, causando la muerte de al menos 83 personas.



El comandante de los disidentes de la guerrilla FARC-EP alias Calarcá en San Vicente del Caguán, en Colombia, el 16 de abril de 2023.

FOTO: AFP

tar comprometidas", dijo la entidad en un comunicado. Petro prometió negociar

la paz con todos los grupos ilegales cuando llegó al poder en 2022 pero, a nueve

meses de su salida del poder, no ha logrado su objetivo.



SEMESTRE DE PRIMAVERA 2026

¡Aplique Ahora!



¿Está interesado en tomar clases en la Escuela Carlos Rosario?

Clases gratis para adultos que viven en Washington, D.C.

- **Inglés como Segundo Idioma (ESL).** Desde nivel básico hasta avanzado.
- **Diploma de Bachillerato (GED)** en Inglés y Español.
- **Clases de Computación.**
- **Entrenamiento Laboral:** Asistente de Maestro Bilingüe, Artes Culinarias, Auxiliar de Enfermería y Fundamentos de Informática.



Clases abiertas a residentes de DC, Maryland y Virginia:

- Clases de preparación para el examen de Ciudadanía.

Cargos adicionales aplican al matricularse a estos cursos:

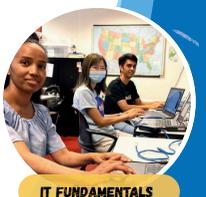
- Programa de Pequeños Negocios y Emprendimiento.



¡Agregue su nombre a nuestra lista de interés!



escanee el código



Para más información
☎ (202) 797-4700

Visite nuestra página web
🌐 www.carlosrosario.org

Tráfico de drogas

Desmantelan una gran organización de narcotráfico entre Texas y Maryland



FOTO: OFICINA DEL FISCAL ESTATAL DE BALTIMORE

POLICIALES / WH

Una importación de tráfico de drogas que operaba entre Texas y Maryland fue desarticulada, lo que llevó a la acusación formal de nueve personas por numerosos cargos relacionados con la incautación de 43 kilogramos de cocaína. El operativo, anunciado el martes por el Fiscal Estatal Ivan Bates y otras autoridades, representa un avance significativo en la lucha con-

tra el narcotráfico en la región. La investigación, iniciada en enero de 2025 por la Unidad de Narcóticos del Departamento de Policía del Condado de Baltimore, identificó a varios miembros de la organización, incluyendo a Benjamin Rivas Lopez, Santos Ayala Serrano, Brayan Juarez Cruz, Pablo Abelardo Molina, Fredy Lopez Chinchilla, Gerson Tabora Chinchilla, Hamilton Cha Pacay, German Aguilar Mencias y Elvin Ayala Paz, quienes presuntamente transportaban grandes cantida-

des de cocaína desde Texas hacia Maryland. La investigación reveló que la red utilizaba varias residencias como centros de almacenamiento, incluyendo un apartamento en el sureste de Baltimore. El 2 de octubre de 2025, detectives ejecutaron órdenes de registro en esas propiedades y en varios vehículos. Recuperaron aproximadamente 43 kilogramos de cocaína, valorados en \$4 millones, además de un rifle de cerrojo calibre .22.

Condado de Cecil

Joven de 17 años con más de 250 gramos de fentanilo

POLICIALES / WASHINGTON HISPANIC

Un joven de 17 años del condado de Cecil fue arrestado como parte de una investigación de varios meses sobre una operación de tráfico de drogas en la zona, informó la Policía Estatal de Maryland. El menor, originario de Elkton, fue acusado de delitos graves relacionados con drogas, pero finalmente fue entregado a su madre. Durante octubre y noviembre, las autoridades investigaban la venta y distribución de fentanilo en el condado



56 paquetes de fentanilo recuperados al joven de 17 años. FOTO: POLICÍA DE MARYLAND

de Cecil. El joven fue identificado como una de las fuentes de suministro. Alrededor de las 4:20 p.m. del 21 de noviembre, agentes estatales observaron al menor salir de su residencia. Fue detenido

en ese momento y se le encontraron 16 paquetes de fentanilo. Posteriormente, los oficiales ejecutaron órdenes de registro en su vehículo y su hogar, donde recuperaron otros 56 paquetes de la droga.

En DC entrando a una casa

Lo captan en video robando

POLICIALES / WASHINGTON HISPANIC

Un hombre fue captado merodeando dentro de una vivienda en el Noreste de Washington, D.C., durante un presunto robo. El sujeto ingresó a la residencia ubicada en la cuadra 300 de la 12th Street NE alrededor de las 3:48 a.m. del 3 de noviembre. En ese mo-



El sujeto. FOTO: POLICÍA

En el video, se ve al individuo caminando de puntillas hacia el refrigerador antes de que la imagen se congele. Luego aparece en otro cuadro, caminando por un pasillo. La policía informó que sí robó artículos de la vivienda. Si usted cree reconocer a este hombre, llame a la policía al (202) 727-9099 o envíe un mensaje de texto con su denuncia al 50411.

Distrito de Columbia

Condenado a 188 meses por secuestro, robo de auto y asaltos

POLICIALES / WASHINGTON HISPANIC

Un hombre del Distrito de Columbia fue sentenciado a más de 15 años en prisión federal por su participación en un violento secuestro, robo de vehículo y una serie de asaltos a mano armada que comenzaron en el Noreste de D.C. y terminaron con un tiroteo mortal en Maryland, según la Fiscalía del Distrito. Los fiscales señalaron que Marquette Jack-



son, de 25 años, también conocido como "Glocky" y "Twin," recibió el lunes una sentencia de 188 meses en la Corte Federal. Jackson se había declarado culpable el 21 de mayo por secuestro y complicidad. También cumplirá cinco años de libertad supervisada.

De acuerdo con documentos judiciales, el incidente comenzó en las primeras horas del 8 de junio de 2023, cuando Jackson y otros regresaron a la cuadra 4400 de F Street SE tras celebrar un cumpleaños en un club nocturno. Alrededor de las 3 a.m., dos víctimas llegaron y se subieron a una camioneta Mercedes que pertenecía a una de ellas. Los fiscales dijeron que Jackson y sus acompañantes atacaron a ambas personas, les quitaron la ropa y las inmovilizaron para evitar que escaparan.

Silvia Caceres-Diaz
Insurance Agency

Si necesita seguro de automovil en Maryland y Washington DC, nosotros le ofrecemos:

- Cobertura Inmediata
- Mínimo Pago Inicial
- Facilidades de Pago Mensuales
- Asistencia en la Obtención de su título y placas
- Seguros Comerciales, Casas,
- Diplomáticos, Motociclistas.

Seguros | **Member Travelers Group**

Silvia Caceres Díaz
Agente Broker de Seguros

Telf. (301) 593-8683

10016-B Colesville Rd. Silver Spring, MD 20901 Four Corners

Con “Zootopia 2”, Disney continúa su lucha contra los prejuicios



Shakira no asiste a los Grammy por asistir a la premiere de Zootopia 2 en compañía de sus hijos.

FOTO:AFP

ROMAINFONSEGRIVES/
REDACCIÓN

El reguetonero Bad Bunny se llevó el Grammy Latino al Álbum del año y cerró una noche triunfal este jueves en Las Vegas, en una gala marcada por sorpresas.

¿Cómo pueden nuestros prejuicios raciales o sociales ser explotados por los poderosos? En “Zootopia 2”, Disney examina esta pregunta para desmontar nuestras ideas preconcebidas, enfrentando a su improbable dúo policial, una coneja y un zorro, al miedo hacia los reptiles.

Nueve años después de la primera edición que se llevó el premio Óscar, “Zootopia

2” se sumerge en un universo que le ha valido a Disney ventas por 1.000 millones de dólares en todo el mundo a pesar de, o debido a, esta clara ambición moral.

“Lo que es genial sobre estas películas es que son como fábulas”, dijo a la AFP Byron Howard, uno de los dos directores de la película.

“Estos animales son una forma genial para poner un espejo frente a la naturaleza humana y los errores que cometemos”, agregó.

Esta entrega invita a sumergirse de nuevo en Zootopia, una metrópolis moderna donde depredadores y presas han aprendido a coexistir sin devorarse entre sí, aunque los estereotipos continúan influyendo en las relaciones.

Judy, la primera coneja en formar parte de la fuerza policial de la ciudad, le demuestra a sus colegas ma-

chos, como búfalos, hipopótamos y jabalíes, que ella merece su lugar en el departamento de investigaciones.

En su camino, la coneja forja una inesperada alianza con Nick, un zorro solitario cuyo pasado como estafador revela que puede ser un valioso recurso en la fuerza.

- Explotar los estereotipos -

Esa amistad incipiente será puesta a prueba cuando una serpiente, una especie prohibida hace mucho en la ciudad, comete un robo durante la gala de celebración del centenario de la metrópolis.

Pero cuando llega el momento de arrestar al culpable, Judy descubre que la serpiente cascabel Gary simplemente trata de revelar un secreto para reivindicar el honor de su familia.

“Tenemos muchos conceptos erróneos sobre los reptiles y las serpientes en general”, comenta el codirector Jared Bush.

Pero Gary es “el personaje más bondadoso, cálido y vulnerable que hayamos hecho”.

A pesar de las objeciones de Nick, Judy deja escapar a Gary y ambos policías se vuelven fugitivos. Entonces comienzan una aventura que los lleva a descubrir cómo los gobernantes de Zootopia han explotado los estereotipos para mantener a los reptiles excluidos de la ciudad.

Como toda pareja dispareja, Judy y Nick chocan constantemente a medida que avanzan hacia el inevitable final feliz.

“Tienen formas muy diferentes de ver el mundo”, dijo Howard.

“Fue realmente diverti-

do para nosotros ponerlos a prueba y básicamente hacer que se miraran y dijeran: ‘¿Son estas diferencias demasiado para que nuestra alianza tenga éxito?’”.

- Una fábula por la diversidad -

Con una banda sonora que incluye pegajosas canciones pop de Shakira, quien también retoma su papel como Gazelle, Disney produjo un cuento que promueve la diversidad, algo que parece estar a contramano con la actualidad.

Al igual que la primera entrega, lanzada en 2016 al comienzo del primer mandato de Donald Trump, esta lección sobre convivir choca con la dirección que ha tomado Estados Unidos bajo un presidente que rutinariamente desprecia a los inmigrantes y socava la noción

de inclusividad.

Disney, acusada por los conservadores de ser progresista, ha sido objeto de una investigación por parte de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC), que está examinando sus prácticas de contratación.

Pero para los creadores de “Zootopia”, estos paralelismos con los eventos actuales son simplemente una coincidencia de tiempo para una historia destinada a ser atemporal y que tomó varios años desarrollar.

“Como seres humanos, existe esta tendencia natural a mirar una diferencia en otra persona y preocuparse por ella o tener una opinión al respecto”, dice Bush.

“Lo que estamos tratando de decir con esta película es que, sí, esas diferencias existen, pero somos más fuertes gracias a ellas”.

Acusan en México a uno de los dueños de Miss Universo por tráfico de drogas y armas

MÉXICO, / AFP

Un empresario mexicano copropietario de Miss Universo enfrenta acusaciones de tráfico de drogas, armas y combustible robado, en medio de la polémica tras el triunfo de México en el concurso, informaron este miércoles autoridades.

Se trata de Raúl Rocha Cantú, un empresario del norte de México que en 2024 compró el 50% de las acciones del certamen de belleza, que ha perdido promotores en los últimos años.

La Fiscalía General mexicana confirmó este miércoles que el financiero está implicado en un caso abierto en 2024 por tráfico de armas, de drogas y combustible robado.

“Se están obteniendo datos fundamentales que le permitirán al Ministerio Público Federal continuar y ahondar en esta investigación” contra Rocha Cantú, detalló el comunicado de la dependencia.

El boletín señala que hay órdenes de captura contra 13 acusados, pero



Una vista general de la competición final del último concurso de Miss Universo, el 21 de noviembre de 2025 en Nonthaburi (Tailandia).

FOTOS: ATP

sin identificarlos. Según medios locales, Rocha sería uno de ellos.

Otra copropietaria del concurso, la magnate de los medios tailandesa Jakapong Jakrajutatip es buscada por autoridades de Bangkok por un pre-

sunto fraude de casi un millón de dólares.

Rocha ha sido señalado además en la prensa de tener supuestos negocios con el padre de la concursante mexicana, Fátima Bosch, quien se alzó con la corona del certamen de

belleza la semana pasada en Tailandia.

Bernardo Bosch, padre de la joven y quien en los últimos siete años ocupó un alto cargo en la empresa estatal Petróleos Mexicanos (Pemex), negó este miércoles en una declara-

ción pública toda relación con Rocha.

“Los señalamientos sobre una supuesta relación de negocios son completamente falsos”, señala en el comunicado el padre de Miss Universo.

La prensa mexicana

na también ha señalado a Bosch padre de tener vínculos con el oficialista partido Morena.

La presidenta Claudia Sheinbaum se ha desmarcado en distintas ocasiones de la polémica, abordada por periodistas en su rueda de prensa matutina.

Tras ser interrogada este miércoles sobre las presuntas actividades criminales de Rocha, la mandataria subrayó que ello corresponde a la Fiscalía General y defendió el triunfo de Fátima.

“Eso es independiente de la joven que ganó el concurso (...) quieren quitarle mérito. Más allá de que estemos de acuerdo con estos certámenes o no, mérito a quien lo tiene”, dijo.

Fátima, de 25 años, denunció el martes que ha recibido “insultos y ataques e incluso deseos de muerte” en lo que definió como una “violencia que nace del odio”.

El triunfo de la mexicana fue precedido por un dramático altercado con un ejecutivo del certamen que la cuestionó y hasta la llamó “tonta”, ante lo cual ella se retiró de la sala furiosa, lo que le valió una oleada de solidaridad.

POR PRESUNTO FRAUDE DE UN MILLÓN DE DÓLARES

Ordena el arresto de la copropietaria de Miss Universo

BANGKOK, TAILANDIA / AFP

Un tribunal de Tailandia emitió un orden de arresto contra la magnate de los medios y copropietaria del certamen Miss Universo por presunto fraude de casi un millón de dólares, informó un funcionario judicial el miércoles.

Un cirujano plástico acusa a Jakapong Jakrajutatip, también conocida como Anne Jakrajutatip, de presunto fraude y ocultación de información.

Según el demandante, Jakrajutatip intentó persuadirle en 2023 para que invirtiera en JKN Global Group, la compañía copropietaria del certamen.

“La acusada invitó [al demandante] a invertir sabiendo que no podría devolver el dinero en el tiempo estipulado”, según una declaración

judicial a la que accedió AFP el miércoles.

El presunto fraude se eleva a 30 millones de bahts (930.000 dólares). El veredicto estaba previsto el martes, pero Jakapong no se presentó y el tribunal decidió emitir la orden de arresto.

El tribunal ha reprogramado el veredicto para el 26 de diciembre pero algunos medios aseguran que Jakapong se ha marchado a México.

El concurso de Miss Universo de este año, que ganó Miss México, concluyó la semana pasada tras una ola de escándalos que incluían acusaciones de sexismo.

En una emisión en directo que se hizo viral, el empresario y presentador Nawat Itsaragrisil cuestionó y hasta llamó “tonta” a Fátima Bosch, la representante mexicana de 25 años, por publicar contenido promocional sobre Tailandia en sus redes sociales.



La directora ejecutiva de JKN Global Group, Jakapong “Anne” Jakrajutatip, en Bangkok el 7 de noviembre de 2022.

FOTO: AFP

TRANSFORMAN A LA JUVENTUD A TRAVÉS DEL BAILE LATINO

Baila4Life cumplió 15 años

WASHINGTON
HISPANIC/REDACCIÓN/
LAURA FARMER

Para Ricardo Loaiza, el baile ha sido mucho más que una pasión: fue el motor que lo ayudó a adaptarse entre culturas desde su infancia en Colombia y Surinam hasta su llegada a Estados Unidos. Hoy, ese mismo poder transformador impulsa Baila4Life, la competencia anual de baile latino que reúne cada noviembre a cientos de estudiantes de las Escuelas Públicas del Condado de Montgomery (MCPS) en el escenario de Strathmore.

Loaiza comenzó enseñando baile como apoyo a jóvenes en riesgo, y pronto su iniciativa se convirtió en un programa extracurricular que actualmente alcanza a casi todas las escuelas secundarias del condado. Su enfoque: crear pertenencia, disciplina y confianza. “El baile se volvió una forma de conectarse entre ellos y consucultura”, recuerda.

La demanda creció tanto que los auditorios escolares quedaron pequeños. Desde 2010, Baila4Life se realiza en



FOTOS: ROHN DIEHL Y DAN GROSS.

el Centro de Bellas Artes de Strathmore, aliado clave en el fortalecimiento del proyecto. La colaboración evolucionó hasta un acuerdo bajo el

cual Strathmore asume la operación y logística del evento, permitiendo a Loaiza centrarse en lo artístico y educativo. “Es un modelo de cómo las

instituciones pueden ampliar el impacto comunitario”, destaca Monica Jeffries Hazangeles, presidenta de Strathmore. Este año, el espectá-

culo celebró un hito especial: los 15 años de presentarse en Strathmore y 25 años de existencia de Baila4Life en MCPS. La organización lo describió

como su propia “Quinceañera”, una fiesta en la que equipos de diversas escuelas secundarias presentaron salsa, bachata, merengue, cha-cha y otros ritmos latinos en una noche inolvidable de cultura, conexión y comunidad.

A lo largo de los años, Baila4Life ha demostrado ser más que una competencia. Muchos estudiantes han encontrado en el baile un espacio seguro, una comunidad y una razón para mantenerse motivados en la escuela. “Algunos querían abandonar, pero aquí encontraron confianza y familia”, afirma Loaiza.

El espectáculo es una explosión de energía juvenil, vestuarios coloridos y orgullo cultural que llena de vida la Sala de Conciertos de Strathmore. “Baila4Life me hizo sentir que pertenecía”, recuerda la exalumna Luz Chavez. Su compañero David Cuevas lo resume así: “El baile fue un refugio para muchos de nosotros”.

Hoy, mientras celebran su aniversario en grande, Loaiza ya mira hacia el futuro, con planes de expandir el programa a estudiantes de primaria y secundaria.

PAUL COSTELLOE TENÍA 80 AÑOS Y ERA IRLANDÉS

Fallece el diseñador de la princesa Diana

LONDRES/
AFP

El diseñador irlandés Paul Costelloe, una de las figuras más reconocidas de la moda británica contemporánea y recordado por haber sido el estilista de princesa Diana, falleció a los 80 años en Londres, informó su familia en un comunicado difundido el sábado.

Costelloe murió tras “una breve enfermedad”, rodeado de su esposa y sus siete hijos. Hasta pocos meses antes de su fallecimiento continuaba en plena actividad profesional: en septiembre presentó su más reciente colección en la Semana de la Moda de Londres, pasarela en la que debutó en 1984 y donde

mostró ininterrumpidamente su trabajo durante cerca de cuatro décadas.

De nacionalidad irlandesa y estadounidense, el diseñador se distinguió por un estilo marcado por siluetas femeninas, líneas elegantes, cortes clásicos y una paleta de colores vibrantes. Sus creaciones vistieron tanto a la realeza como a celebridades, profesionales y mujeres influyentes de distintos ámbitos.

En 1983 se convirtió en estilista personal de la princesa Diana, con quien mantuvo una estrecha colaboración creativa hasta la muerte de la royal en 1997. Algunos de los vestidos más emblemáticos que definieron la imagen pública de Diana durante los años ochenta llevaron su sello, ayudando a consolidar su proyección in-



El diseñador irlandés Paul Costelloe recibe el aplauso del público tras presentar una colección el 17 de febrero de 2023 en la Semana de la Moda de Londres.

FOTO: AFP

ternacional.

Según su biografía oficial, Costelloe inició su formación en la Cámara

Sindical de la Alta Costura en París. Posteriormente trabajó con el diseñador Jacques Esterel, antes de trasladarse a Milán y lue-

go a Nueva York, donde terminó de consolidar su carrera.

Su legado permanece

en miles de diseños que marcaron una época y en su influencia dentro de la moda británica y europea.

En Olimpia

Arranca el relevo de la antorcha de los Juegos de Invierno 2026

YANNICK PASQUET / AGENCIAS

La antorcha olímpica para los Juegos de Invierno inició el miércoles su largo periplo en Olimpia, Grecia, hacia Milán-Cortina, en Italia, una ceremonia cargada de emoción que se vio perturbada por la meteorología.

Más allá de los caprichos del cielo cambiante entre nubes grises y claros de sol, el evento donde se celebraron los primeros Juegos Olímpicos de la Antigüedad quedó marcado por la emoción de la nueva presidenta del Comité Olímpico Internacional (COI), Kirsty Coventry, que contuvo sus lágrimas.

La exnadadora, elegida patrona del COI el pasado mes de marzo, insistió en el mensaje de paz que transmiten los Juegos Olímpicos, que se celebrarán del 6 al 22 de febrero en un contexto global marcado por

varios conflictos armados. “Estamos extremadamente felices porque esta ceremonia nos recuerda hoy lo que los Juegos representan”, comenzó.

“Los Juegos reúnen a la gente, en competiciones pacíficas, en la amistad y el respeto”, aseguró, con la voz entrecortada por la emoción, antes de una breve interrupción en la que recibió aplausos.

Reunirse pacíficamente

“En el mundo dividido en el que vivimos hoy, los Juegos ocupan un lugar verdaderamente simbólico”, insistió.

“Es nuestro deber y nuestra responsabilidad asegurar que los deportistas de todo el mundo puedan reunirse pacíficamente”, añadió.

“Los Juegos Olímpicos existirán siempre para hacer caer los muros que se elevan en nuestro camino”, destacó.

Poco antes, el presidente del comité de organización de los Juegos Olímpicos

Paralímpicos de Milán Cortina, Giovanni Malago, había celebrado también “el ideal de la armonía, una armonía y unidad que reunirá a toda Italia y al mundo entero” durante los Juegos que empiezan dentro de 72 días.

Debido a la lluvia anunciada en la ancestral sede, este miércoles no se pudo proceder con el encendido habitual de la llama olímpica, utilizando los rayos de sol.

La organización se sirvió de una antorcha encendida el lunes durante un ensayo, que fue conservada y entregada al primer relevista, el atleta griego Petros Gaidatzis, medallista de bronce en remo en los Juegos de París-2024.

Finalmente, el miércoles, en el momento de la ceremonia, las nubes se alternaban con momentos de sol.

Ceremonia con “sacerdotisas”

La actriz griega Mary Mina transmitió la antor-



La actriz griega Mary Mina (izquierda) participa en el encendido de la llama olímpica en el museo de la antigua Olimpia, en Grecia, el 26 de noviembre de 2025.

FOTO: AFP

cha al primer relevista rodeada de “sacerdotisas” vestidas con largos vestidos claros, inspirados por la vestimenta de la Grecia antigua.

Petros Gaidatzis transmitió después la antorcha a la primera relevista italiana, Stefania Belmondo, doble campeona olímpica de esquí de fondo (1992, 2022), y ambos deportistas recorrieron juntos la distancia que les separaba del también italiano Armin Zöggeler, doble campeón olímpico de luge (2006, 2010) y tercer relevista.

La llama iniciará después un largo viaje con un primer relevo de nueve días en Grecia, antes de la ceremonia de traspaso, el 4 de diciembre, en el estadio

Panathinaikó de Atenas.

El relevo italiano arrancará el 6 de diciembre en Roma.

Portada por 10.001 relevistas, la antorcha atravesará Italia de norte a sur y de este a oeste durante 63 días, a lo largo de 12.000 km, con pasos por lugares emblemáticos como Siena, Pompeya y Venecia.

La antorcha pasará por Cortina d'Ampezzo el 26 de enero, antes de llegar a Milán el 6 de febrero para la ceremonia de apertura, prevista en el estadio de fútbol de San Siro.

Estos Juegos suponen el regreso a los Alpes, cuya original de los Juegos de Invierno, luego de un largo y polémico paréntesis en países que no tienen

necesariamente una larga tradición de deportes de invierno.

Como cada dos años, la ceremonia de Olimpia se celebra cerca del estadio en el que los jóvenes atletas de la Antigüedad disputaron los primeros Juegos, en el siglo VIII a. C.

Tradicionalmente, el encendido de la antorcha se realiza al aire libre delante de las ruinas de 2.600 años de antigüedad del templo de Hera, gracias a un espejo cóncavo que concentra los rayos del sol.

El santuario de Olimpia, deteriorado a lo largo de la historia por los seísmos y las inundaciones, estaba dedicado a Zeus, dios antiguo... de la lluvia.

En la Bombonera



Hinchas de Boca Juniors exhiben una bandera con el rostro del fallecido astro argentino Diego Armando Maradona, durante el partido de octavos de final del torneo Clausura ante Talleres en el estadio La Bombonera.

FOTO: AFP

BUENOS AIRES, ARGENTINA / AFP

El fútbol argentino recordó este martes a Diego Armando Maradona, fallecido hace cinco años, en medio de pedidos de justicia de la familia del astro, que res-

ponsabiliza de la muerte a su equipo médico.

El que muchos consideran el mejor futbolista de la historia falleció a los 60 años el 25 de noviembre de 2020 mientras se recuperaba de una neurocirugía en su casa en Buenos Aires.

Ocho miembros del equipo médico del legendario Diez están acusados de

homicidio con dolo eventual, una figura que implica que eran conscientes de que su accionar podía ocasionar la muerte del paciente.

“Solo muere quien es olvidado y a vos, Diego, te recordamos cada día”, publicó la selección argentina, con la que Maradona fue campeón del mundo en México 1986, en la red social X.

Argentina recuerda a Maradona a cinco años de su muerte

La Confederación Sudamericana de Fútbol (Conmebol) compartió por su parte en X una imagen del Pelusa con la leyenda “el pueblo no olvida a quien lo hizo feliz”.

Decenas de clubes y jugadores rememoraron con emotivos mensajes y videos al ídolo, para cuyo quinto aniversario de muerte no se prevé la realización de homenajes oficiales.

Boca Juniors, equipo del que el zurdo era hinchas y en el que se retiró en 1997, publicó un video en el que se ve a personas dejando ofrendas a su estatua en el estadio La Bombonera en

Buenos Aires.

“Pasan las personas, pasan los días, los meses y los años. Todo pasa, menos vos, que seguís siempre acá”, dijo el Xeneize en un mensaje.

Argentinos Juniors, club en el que debutó, y el italiano Nápoles, al que llevó a la gloria a finales de la década de los 80, también lo recordaron con sentidas publicaciones en sus redes sociales.

Dos de las hijas de Maradona, Dalma y Giannina, pidieron “justicia” por la muerte de su padre, que se investiga en los tribunales argentinos y ha tenido tin-

tes novelescos.

El primer juicio fue anulado en mayo por la participación de una de las magistradas en un documental clandestino sobre el proceso. El nuevo litigio comenzará en marzo próximo.

“Vos papá vas a tener la justicia que merecés, te lo prometo”, escribió Dalma Maradona en sus redes.

Los hijos del 10 anunciaron en 2024 la construcción de un mausoleo en el centro de Buenos Aires adonde serán trasladados los restos del Diez.

El espacio será abierto al público, pero la obra está en suspenso hasta que finalice

“Estamos orgullosos”

Marca de Pelé pasa a manos de la empresa familiar de Neymar

ESTEBAN ROJAS /
AGENCIAS

La icónica marca del “Rey” Pelé fue heredada por el entorno del “Príncipe” Neymar: la empresa del padre del futbolista del Santos anunció este martes que compró los derechos de la firma comercial del fallecido tricampeón mundial.

“Estamos orgullosos”, dijo Neymar Santos Sr al confirmar la adquisición por parte de NR Sports, su agencia deportiva, en un acto en el Museo de Pelé, en Santos, ciudad del litoral de Sao Paulo que inmortalizó el legendario exjugador.

“Creo que es una marca muy fuerte. Queremos realzar su identidad y traerla al momento actual”, agregó.

NR Sports podrá explotar comercialmente el nombre y la imagen de Edson Arantes do Nascimento,

to, Pelé.

No se revelaron montos por acuerdos de confidencialidad, pero la negociación ascendió a 18 millones de dólares según reportes de medios de comunicación brasileños.

Los derechos eran propiedad de la compañía estadounidense Sport 10.

El acuerdo abre nuevas opciones de proyección para la marca de Pelé, emblemática, pero considerada en Brasil infravalorada por la firma norteamericana que poseía los derechos.

La “repatriación” devuelve a Brasil “a uno de los mayores símbolos de la historia del deporte mundial”, expresó NR Sports en un comunicado. “Representa un paso decisivo para la preservación, expansión y enriquecimiento del legado del Rey del Fútbol”, continuó.

“Es el comienzo del trabajo, un trabajo desafiante”, indicó Neymar Santos.

El Museo de Pelé tenía instalada una enorme pan-

talla verde, con el logo de la marca del exjugador, su silueta celebrando un gol.

“Día para celebrar”

Tres veces ganador de la Copa del Mundo con Brasil, en Suecia 1958, Chile 1962 y México 1970, Pelé es considerado por muchos el mejor futbolista de todos los tiempos.

“Algunos nacen para jugar, otros nacen para cambiar el juego. Pelé nació para cambiar todo (...), un país entero puede ser ‘torcida’”, se oye en un video promocional, narrado por Neymar Jr, lanzado para acompañar el anuncio de la compra de la marca.

“Hoy es un día para celebrar y yo soy uno más en esa celebración. Pelé nunca dejó de ser nuestro y ahora él es oficialmente de Brasil, de nuevo y para siempre”, siguió el atacante.

La confirmación llega tras la semana de conmemoración del gol 1.000 de Pelé, fallecido en diciembre



Una escultura de Pelé en el Museo en su honor, en Santos, Sao Paulo, Brasil, el 25 de noviembre de 2025. FOTO: AFP

de 2022.

El 19 de noviembre de 1969, en el mítico estadio Maracanã, en Rio de Janeiro, anotó desde el punto de penalti el milésimo de los 1.283 goles que se le atribuyen en su país, en la victoria por 2-1 del Santos contra el Vasco da Gama.

La RSSSF (Fundación de Historia y Estadísticas del Fútbol) le da 778 goles en partidos oficiales a lo largo de su carrera.

“No tiene precio”

La familia de Pelé, encabezada por su hijo mayor, Edinho, intentó sin éxito comprar la marca tras la muerte del ídolo.

Su hija Flávia estuvo presente en el acto de este martes.

“No hay palabras para describir la emoción por traer de vuelta una marca que es alma, humanidad, amor. No tiene precio (...). Como su hija, me siento honrada y feliz”, dijo a la AFP.

Los familiares cuestionaban que la firma tenía mayor presencia en Estados Unidos que en Brasil.

La repatriación fue una misión cumplida ahora por el entorno de Neymar, que a sus 33 años está de vuelta en el viejo club de Pelé.

Con 79 goles, Neymar es el máximo anotador histórico de la selección de Brasil. Batió el récord del mito.

Son tiempos de renovación: el antiguo Vila Belmiro, donde Pelé se hizo leyenda con la camiseta

del Peixe, será demolido el próximo año para dar paso a la Nova Arena del Santos, con obras que costarán más de 120 millones de dólares.

Fundado en 1916, Vila Belmiro es un altar para la torcida del Santos, el equipo en el que Pelé jugó entre 1956 y 1974, antes de ir a Estados Unidos con el Cosmos.

“Brasil habla muchas lenguas”, pero “siempre ha tenido un idioma universal: su nombre es Pelé”, dice un mensaje conjunto publicado este martes en las cuentas oficiales de Pelé y NR Sports, con un video de goles de la leyenda.

■ FUE SU PRIMERA EXPULSIÓN EN 226 PARTIDOS

Ronaldo podrá jugar primer partido del Mundial 2026 pese a tarjeta roja

LISBOA,
PORTUGAL/
AGENCIAS

El astro portugués Cristiano Ronaldo podrá disputar los primeros encuentros del Mundial de 2026, luego de que la FIFA le aplicase una sanción parcialmente “en suspenso” el martes tras la tarjeta roja que recibió en las eliminatorias europeas.

El atacante de 40 años fue expulsado durante la derrota 2-0 en Dublín el 13 de noviembre, tras dar un codazo al irlandés Dara O’Shea en la espalda. Fue su pri-

mera expulsión en 226 partidos con la Selección.

En consecuencia, la FIFA ha sancionado a Ronaldo con tres partidos, dos de ellos en suspenso, mientras que ya cumplió el tercero de ellos en el encuentro entre Portugal y Armenia del 16 de noviembre, en el que los lusos aseguraron su boleto al torneo de Norteamérica del próximo verano boreal.

“De acuerdo con el artículo 27 del Código Disciplinario de la FIFA, el cumplimiento de los dos partidos restantes queda en suspenso a lo largo de un periodo de prueba de un año”, declaró la FIFA en un comunicado entregado a



El atacante portugués Cristiano Ronaldo celebra un gol contra Hungría en eliminatorias europeas de clasificación al Mundial 2026, el 14 de octubre de 2025 en el estadio Jose Alvalade, en Lisboa. FOTO: AFP

la AFP.

“Si Cristiano Ronaldo comete otra infracción de origen y gravedad similar durante ese periodo de prueba, la suspensión establecida en esta decisión disciplinaria se considerará automáticamente revocada, y los dos partidos restantes deberán cumplirse de forma inmediata en los siguientes partidos oficiales de Portugal”, precisó la FIFA.

Ronaldo, el máximo goleador histórico del fútbol masculino de selecciones con 143 dianas, busca el récord de disputar su sexto Mundial en Estados Unidos, México y Canadá.

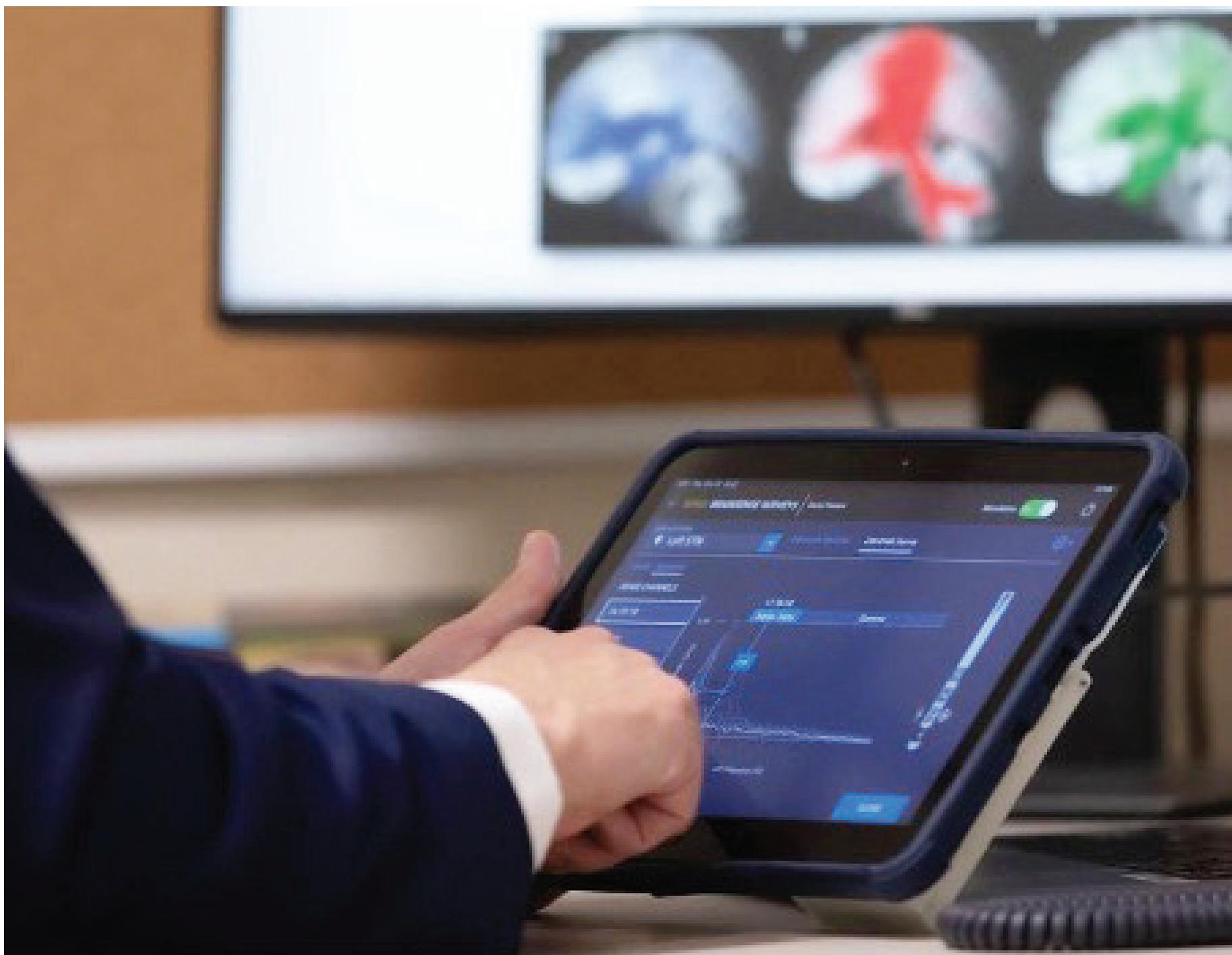


FOTO: MAYO CLINIC

Mapean ondas cerebrales para personalizar tratamiento de la epilepsia

SHARON THEIMER /
MAYO CLINIC

Investigadores de Mayo Clinic han desarrollado un nuevo enfoque personalizado para la estimulación cerebral profunda (ECP) para personas con epilepsia farmacorresistente. Al mapear los patrones únicos de ondas cerebrales de cada paciente, el método permite a los médicos focalizar la zona exacta del cerebro en la que la estimulación resulta más efectiva, superando así el enfoque tradicional de “talla única”.

La ECP implica implantar

electrodos en el cerebro para suministrar impulsos eléctricos que ayudan a prevenir y controlar las convulsiones. Aunque es eficaz, la ECP suele administrarse con electrodos puestos en la misma región cerebral en la mayoría de los pacientes. Los médicos científicos de Mayo Clinic están ahora adaptando el tratamiento a la red de convulsiones de cada individuo antes de la colocación de la ECP.

“Nuestro enfoque único tiene como objetivo adaptar la neuromodulación para cada paciente,” dice Nick Gregg, M.D., neurólogo en Mayo Clinic y autor principal de un artículo publicado en *Annals of Neurology*. “Estamos

dejando atrás el enfoque único para todos y avanzando hacia un enfoque individualizado que maximiza la interacción con la red de convulsiones para modular mejor la actividad de ondas cerebrales anómalas.”

Una vez que los investigadores identifican la zona específica del tálamo — un pequeño centro de retransmisión ubicado en lo profundo del cerebro — que se conecta con la red de convulsiones del paciente, pueden ajustar con exactitud los parámetros de estimulación para esa persona. Dado que las convulsiones se producen con poca frecuencia, los médicos analizan patrones irregulares de ondas cerebrales

que señalan actividad anómala.

“Estamos tratando de interrumpir la hipersincronía patológica y reducir la excitabilidad de la red para disminuir el riesgo de convulsión,” dice el Dr. Gregg.

Diez pacientes recibieron este enfoque personalizado mientras eran evaluados para cirugía de epilepsia. La siguiente etapa de la investigación seguirá a los que han recibido implantes permanentes de ECP utilizando este enfoque personalizado.

“El objetivo a largo plazo es silenciar la red de convulsiones hasta que, con el tiempo, sea olvidada. Reorganizar la red neuronal podría permitirnos ir

más allá del control de las convulsiones y llegar, de hecho, a la curación de la epilepsia,” dice el Dr. Gregg.

Esta investigación es parte de la iniciativa Innovación en Neuromodulación Bioelectrónica para la Curación (BIONIC) de Mayo Clinic, que combina conocimiento clínico con ingeniería de vanguardia para ofrecer diagnósticos y terapias innovadoras. A través del desarrollo de propiedad intelectual, asociaciones estratégicas y ensayos centrados en el paciente, BIONIC transforma la innovación en impacto — impulsando el avance de la atención de afecciones neurológicas complejas.

Identifican un nuevo parche para curar corazones dañados

Investigadores de Mayo Clinic han desarrollado un método pionero para reparar corazones dañados sin necesidad de una cirugía a corazón abierto

SHARON THEIMER
MAYO CLINIC/
SALUD

Investigadores de Mayo Clinic han desarrollado un método pionero para reparar corazones dañados sin necesidad de una cirugía a corazón abierto, un avance que algún día podría transformar el tratamiento de la insuficiencia cardíaca.

El nuevo enfoque utiliza tejido cardíaco cultivado en laboratorio a partir de células madre adultas reprogramadas, que se aplica mediante una pequeña incisión en lugar de abrir quirúrgicamente la cavidad torácica. En las pruebas preclínicas, el parche de células madre restauró la función cardíaca y mejoró la cicatrización.

“Para pacientes con insuficiencia cardíaca grave, hay muy pocas opciones más allá de las bombas mecánicas o los trasplantes. Esperamos que este enfoque ofrezca una nueva manera de reparar sus propios corazones,” dice Wuqiang Zhu, Ph.D., autor senior del estudio publicado en Acta Biomaterialia e investigador cardiovascular en Mayo Clinic en Arizona.

Revirtiendo lo irreversible

Ataques cardíacos siguen siendo una de las principales causas de muerte en todo el mundo. Cuando el flujo sanguíneo hacia el corazón se bloquea, las células hambrientas por oxígeno mueren y son reemplazadas por tejido cicatricial que no puede contraerse ni conducir señales eléctricas — lo que debilita la capacidad del corazón para bombear sangre.

“El corazón humano adulto no se regenera una vez que esas células se pierden,” explica el Dr. Zhu. “Por eso, la insuficiencia cardíaca, especialmente la insuficiencia cardíaca crónica debida a la pérdida de músculo cardíaco funcional, suele ser difícil de tratar; el músculo simplemente no puede repararse solo.”

Durante años, los

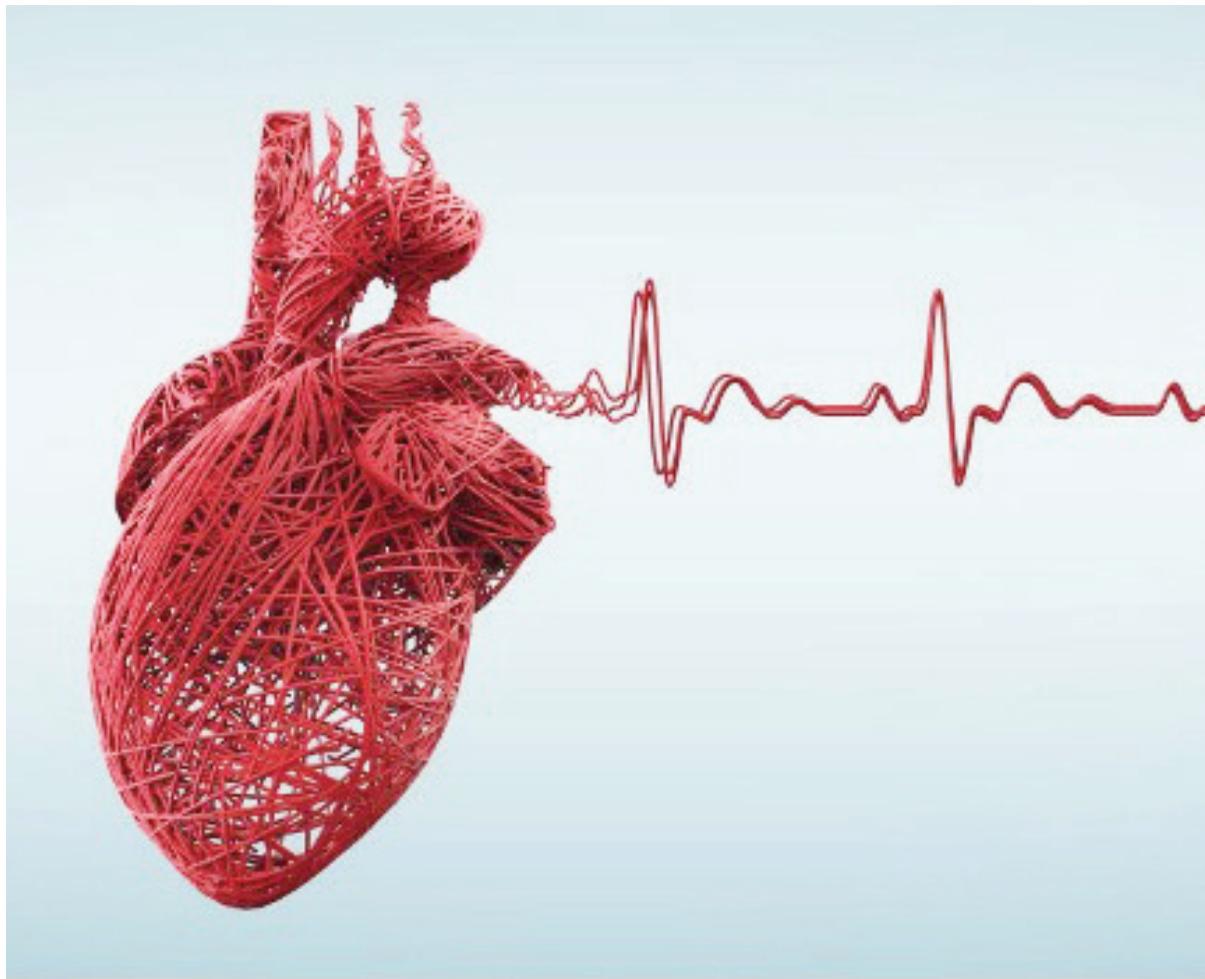


FOTO: MAYO CLINIC

científicos han estado trabajando en maneras de reemplazar el tejido dañado por células cardíacas sanas derivadas de células madre. Los primeros intentos mostraron resultados prometedores, pero la mayoría requería cirugía a corazón abierto — un procedimiento demasiado arriesgado para muchos pacientes que ya sufren una insuficiencia cardíaca grave.

Desde hace tiempo, los científicos confían en que las células madre puedan ofrecer una manera de reconstruir lo que el cuerpo no puede. Al reprogramar células adultas ordinarias, como las de la piel o de la sangre, en células madre pluripotentes inducidas (iPSCs, por sus siglas en inglés), los investigadores pueden convencerlas para que se conviertan en células cardíacas de reemplazo.

Sin embargo, la administración segura y eficaz de tejidos cardíacos diseñados a partir de estas células sigue siendo un gran desafío.

Innovación en el corazón

En colaboración con ingenieros del Centro Médico de la Universidad de Nebraska, los investigadores de Mayo desarrollaron un parche flexible y ultrafino, hecho de nanofibras y microfibras recubiertas con gelatina. Este andamio híbrido sirve de soporte a una combinación de células del músculo cardíaco humano, células de los vasos sanguíneos y fibroblastos — las células que forman la estructura del tejido —, creando así un fragmento de tejido cardíaco vivo y palpante. Antes del trasplante, el tejido es infundido con factores bioactivos como el factor 1 de crecimiento de fibroblastos y CHIR99021, que estimulan el crecimiento de nuevos vasos sanguíneos y ayudan a que las células sobrevivan una vez implantadas.

“La belleza de este diseño,” dice el Dr. Zhu, “es que puede doblarse como una hoja de papel, introducirse en un tubo fino y aplicarse con precisión donde

se necesita a través de una pequeña incisión en el tórax. Una vez en su sitio, se despliega y se adhiere de manera natural a la superficie del corazón.”

En lugar de utilizar suturas, el equipo empleó un adhesivo quirúrgico biocompatible que mantiene el parche en su sitio, minimizando al mismo tiempo el trauma adicional en el tejido circundante.

Las pruebas realizadas en modelos preclínicos demostraron que este método mínimamente invasivo mejoró la función cardíaca, redujo la formación de cicatrices, favoreció el crecimiento vascular y disminuyó la inflamación en comparación con los enfoques convencionales.

“Nuestros resultados muestran que estos tejidos diseñados no solo sobrevi-

ven, sino que, en realidad, ayudan al corazón a curarse por sí mismo,” dice el Dr. Zhu. “Ese es el objetivo final: reemplazar lo que se ha perdido y restaurar la función.”

Un paso hacia la regeneración

La investigación se alinea estrechamente con la Genesis Initiative de Mayo Clinic, cuyo objetivo es acelerar los descubrimientos que permitan restaurar o regenerar órganos y tejidos humanos.

“Genesis trata de liderar nuevos caminos para reparar y reconstruir el cuerpo humano,” dice el Dr. Zhu. “Y eso es precisamente lo que estamos haciendo aquí — utilizar la ciencia regenerativa y una aplicación mínimamente invasiva para darle al corazón la oportunidad de recuperarse.”

Actualmente, se realizan más de 4 mil trasplantes de corazón en los Estados Unidos al año, mientras que miles de pacientes más mueren esperando un órgano donante. El Dr. Zhu espera que esta tecnología pueda ofrecer, con el tiempo, otra alternativa.

“Nuestra visión,” afirma, “es que los pacientes puedan, algún día, recibir tejido cardíaco diseñado a partir de sus propias células reprogramadas, aplicado mediante un procedimiento mínimamente invasivo — sin órgano donante, sin una larga recuperación, solo un corazón reparado.”



Vinh Tran, DDS

NUESTROS SERVICIOS:

- Exámenes completos y Emergencias
- Limpieza Regular y Profunda
- Rellenos y Blanqueamiento
- Tratamientos de Conductos
 - Coronas y Puentes
- Implantes y Dentaduras Parciales

Siempre aceptamos nuevos pacientes! Entra para un examen completo o de emergencia, hablaremos de sus necesidades de salud oral, y cómo podemos ayudarle mejor.

Si las citas no son realmente su estilo, de igual forma los pacientes siempre son bienvenidos!

Trabajamos con una gran variedad de seguros!

6408 SEVEN CORNERS PLACE, STE. D
FALLS CHURCH, VA 22044
(703) 237 6703 • www.vinhtrandds.com

Jueves, Viernes, Sabados 9 am to 4 pm



Otra razón fundamental para prevenir y controlar la diabetes

Es una de las principales causas de enfermedad renal crónica

SHARON THEIMER
MAYO CLINIC/
SALUD

La diabetes afecta la manera en que el cuerpo utiliza la glucosa, también conocida como azúcar en la sangre. Puede significar que hay un exceso de azúcar en la sangre, lo que puede dañar a las personas de diversas maneras. Una de las complicaciones más graves es la enfermedad renal crónica. Ivan Porter II, M.D., nefrólogo en Mayo Clinic en Florida, explica la conexión entre la diabetes y la enfermedad renal crónica.

Las estadísticas globales muestran que hasta el 40% de las personas con diabetes desarrollan enfermedad renal crónica, también conocida como insuficiencia renal crónica. En estos casos, los riñones no pueden realizar eficazmente su función más importante: regular la composición de la sangre filtrando los desechos y manteniendo el equilibrio y la cantidad de sal y agua en el organismo.

La enfermedad renal crónica puede estar avanzada antes de que aparezcan los síntomas y se diagnostique a las personas. Puede progresar hasta una insuficiencia renal terminal, que puede resultar mortal sin diálisis o un trasplante de riñón.



FOTO: MAYO CLINIC

Tanto la diabetes tipo 1 como la tipo 2 pueden provocar enfermedad renal crónica, aunque la diabetes tipo 2 es una causa mucho más común. En ambos casos, el cuerpo no puede producir suficiente insulina, una hormona generada en el páncreas que ayuda a convertir el azúcar en energía. Como una de las funciones más importantes de los riñones es limpiar la sangre, estos también ayudan a regular los niveles de glucosa en la sangre, explica el Dr. Porter.

“Los niveles elevados de glucosa circulante en la sangre son tóxicos para los nervios y los vasos sanguí-

neos, y los riñones son básicamente una gran pelota de vasos sanguíneos,” explica el Dr. Porter. “La presencia de una alta concentración de glucosa provoca cambios químicos que causan la aparición de proteína en la orina, y esa presencia activa directamente factores que provocan cicatrización y fibrosis dentro del riñón, lo que lleva al empeoramiento de la enfermedad renal.”

La manera en que la diabetes y la enfermedad renal crónica se solapan e interactúan entre sí es compleja. Un exceso de glucosa en la sangre puede dañar los riñones y provocar una enfermedad renal crónica. Al

mismo tiempo, el deterioro de la función renal relacionado con la enfermedad renal crónica puede conducir a la resistencia a la insulina, lo que puede causar diabetes tipo 2. Además, la disminución de la función renal puede agravar una diabetes preexistente.

Cuanto más tiempo se tenga diabetes — y cuanto menos controlados estén los niveles de azúcar en la sangre — mayor será el riesgo de complicaciones, como la enfermedad renal crónica.

Hay cinco estadios de la enfermedad renal, basadas en la tasa de filtración glomerular (TFG). La TFG mide qué tan bien los riñones fil-

tran los desechos de la sangre. Los estadios son:

■ Estadio 1. En este estadio, la TFG es de 90 o superior, lo que se considera un nivel saludable. Sin embargo, también puede haber otro indicador de enfermedad renal presente, como sangre o proteína en la orina.

■ Estadio 2. En este estadio, la TFG se sitúa entre 60 y 89.

■ Estadio 3. Este estadio se divide en dos subtipos — estadio 3a y estadio 3b. En el 3a, la TFG está entre 45 y 59 y hay un deterioro leve o moderado de la función renal. En el 3b, la TFG está entre 30 y 44 y el deterioro de la función renal es más grave.

■ Estadio 4. La TFG está entre 15 y 29 y el deterioro renal es grave.

■ Estadio 5. Este estadio se considera enfermedad renal terminal, tam-

bién llamada insuficiencia renal. La TFG es inferior a 15. En este punto, es necesario realizar diálisis o un trasplante de riñón.

Con mayor frecuencia, la enfermedad renal crónica se diagnostica en el estadio 3 o en estadios posteriores.

“La presencia de otras comorbilidades, como la presión arterial no controlada, la diabetes no controlada o la presencia de proteína en la orina, puede hacer que lo que parece un estadio inicial sea peor para una persona,” dice el Dr. Porter.

No todas las personas que viven con diabetes desarrollarán una enfermedad renal crónica. El Dr. Porter señala que es fundamental controlar la diabetes, supervisar periódicamente la función renal y tomar medidas para proteger la salud de los riñones con el fin de reducir el riesgo.

Controlar la diabetes incluye gestionar la medicación, desarrollar una rutina de alimentación saludable, hacer ejercicio físico y planificar los factores que pueden afectar los niveles de azúcar en la sangre, como enfermedades, estrés, y cambios en los niveles hormonales debido a los ciclos menstruales, perimenopausia y menopausia.

La diabetes tipo 2 tiene factores de riesgo que se pueden intentar evitar. Entre ellos se incluyen prevenir o tratar el sobrepeso o la obesidad; mantenerse activo; mantener niveles saludables de colesterol HDL, también conocido como colesterol bueno, y evitar el consumo de alcohol o limitarlo a un nivel moderado.

Your Oral Health Begins With a Beautiful Smile

Por más de 20 años, nuestro dedicado equipo de profesionales dentales ha brindado servicios de alta calidad, desde limpiezas y blanqueamientos hasta tratamientos avanzados, a los residentes de Rockville, Gaithersburg, Bethesda, Silver Spring y áreas circundantes. Descubre la belleza de tu sonrisa saludable, ¡porque mereces lo mejor!

¡Confíe en nosotros para el cuidado dental de toda su familia!

- Pediatría y Geriátrica
- Cuidado Oral Integral y Preventivo
- Obturaciones y Tratamientos de Conducto
- Dentaduras y Puentes
- Carillas y Coronas
- Implantes
- Invisalign

* Aceptamos la mayoría de los planes de seguro.

New Patients \$50 OFF First Visit

New Patients FREE Consultation

New Patients FREE 2nd Opinion

New Patients FREE Dental Care Pk

SMILEY DENTAL CARE

Please call: (301) 984-1095
TO SCHEDULE YOUR DENTAL CARE APPOINTMENT

TOTAL DENTAL CARE
Dentista Familiar y Cosmética
Dr. Linh Anthony Nguyen, D.D.S., P.C.

CORONAS, PUENTES, DENTADURAS, EXTRACCIONES, ROOT CANAL, IMPLANTES, COSMETICA DENTAL, TRATAMIENTO DE ENCIAS.

Abrimos hasta tarde los sábados y domingos.

ORTODONCIA:
FRENILLOS PARA NIÑOS Y ADULTOS
SERVICIO DE EMERGENCIAS
Aceptamos la mayoría de seguros y Medicaid. Financiamiento a 12 meses sin intereses con crédito aprobado.

PACIENTES NUEVOS
Limpieza \$60

Incluye: Examen y consulta. Chequeo del cancer bucal 4 Rayos X (bitewing) Precio Regular \$200. Sólo pago en efectivo. No válido con seguro para terceros.

703-256-1183
5017-B Backlick Rd.
Annandale, VA 22003



El legado de una leyenda japonesa

Nissan GT-R: potencia, precisión y mística en cuatro ruedas

**WASHINGTON
HISPANIC/
AUTOGUIA**

Cuando se habla de máquinas que dejaron una huella imborrable en la cultura automotriz, el Nissan GT-R ocupa un lugar privilegiado. No es solo un auto rápido; es un símbolo. Representa la capacidad japonesa para reinterpretar la alta ingeniería y convertirla en algo visceral, impredecible y perfectamente emocionante. Desde su nacimiento dentro de la línea Skyline hasta su con-

solidación como superdeportivo global, el GT-R ha desafiado convenciones, rivales y expectativas. Su historia no está hecha únicamente de cifras, sino de sensaciones, desafíos y una filosofía clara: la velocidad es una ciencia, pero también un arte.

El GT-R moderno, presentado en 2007, rompió con la tradición del apellido Skyline para transformarse en un modelo independiente. Esta decisión reflejó una intención contundente: posicionar al vehículo no solo como un sedán deportivo evolucionado, sino como un competidor

directo de los superautos europeos más prestigiosos. Y lo logró desde el primer día. La prensa especializada lo bautizó "Godzilla", un apodo que acompañó al auto desde los años 90 y que volvió a cobrar fuerza ante la contundencia de su desempeño.

Uno de los elementos más impactantes del GT-R es su motor VR38DETT, un V6 biturbo de 3.8 litros ensamblado de manera artesanal por los "Takumi", maestros motores que construyen cada unidad a mano. Esta práctica le da un carácter único al vehículo, una sensación

de individualidad que muy pocos modelos de producción masiva pueden igualar. Con potencias que han evolucionado desde los 480 hasta más de 600 caballos en ediciones especiales, el GT-R ha demostrado que un motor compacto, bien diseñado y sobrealimentado puede derrotar a configuraciones más grandes y exóticas.

Pero el GT-R no es solo un motor poderoso. Su verdadera magia está en la integración total de sistemas. La tracción integral ATTESA-ETS, gestionada de forma electrónica, permite distribuir el torque de

manera instantánea entre ejes, otorgando un agarre que parece desafiar las leyes físicas. A eso se suma el sistema de control de estabilidad, una caja de doble embrague de seis velocidades extremadamente rápida y una suspensión adaptativa desarrollada para absorber irregularidades sin sacrificar precisión. En conjunto, estos elementos logran un equilibrio que combina brutalidad con refinamiento.

El diseño del GT-R también contribuye a su identidad. Es agresivo, anguloso, sin concesiones estéticas gratuitas. Cada línea tiene

una función, desde los canales de aire que reducen la resistencia hasta las protuberancias laterales que mejoran la refrigeración y el apoyo aerodinámico. No pretende ser elegante, sino intimidante, y en esa sinceridad radica su encanto. Dentro del habitáculo, el foco está puesto en el conductor: una consola central con información extensa sobre la mecánica, asientos deportivos envolventes y materiales que combinan resistencia con deportividad.

A lo largo de los años, el

UN ÍCONO QUE REDEFINE LA VELOCIDAD

GT-R: la obra maestra que desafió a los superautos

>Cont.1

GT-R ha sido protagonista de infinidad de duelos en pistas y calles. Su reputación se fortaleció no solo por la velocidad pura, sino por su capacidad para mantenerla en terrenos donde rivales más caros sufrían. El auto ofrecía tiempos de vuelta comparables con productos de Ferrari, Porsche o Lamborghini, pero a una fracción del precio. Esta ecuación lo convirtió en la elección predilecta de entusiastas de la ingeniería y pilotos aficionados que buscaban rendimiento sin compromisos.

Sin embargo, no todo ha sido constancia. El mercado automotriz cambió, las regulaciones ambientales se intensificaron y la electrificación se volvió un eje central. Desde hace varios años se especula sobre el futuro del GT-R y sobre

la forma que adoptará la próxima generación. ¿Un híbrido? ¿Un eléctrico? ¿Una combinación de ambos mundos? Nissan ha mantenido silencio, pero dejó claro que, cuando llegue, deberá respetar el espíritu del modelo: ser un vehículo que cree nuevas reglas en lugar de seguir las.

El GT-R también se convirtió en parte de la cultura popular: videojuegos, películas, coleccionistas y comunidades enteras giran en torno a él. Su presencia en la saga "Rápidos y Furiosos" y en títulos como Gran Turismo reforzó la idea de que no es simplemente un auto, sino un fenómeno global. Esto contribuyó a formar una mística a su alrededor, un sentido de pertenencia entre sus fanáticos. Quien conduce un GT-R no conduce solo un producto, sino un legado.



Nissan GT-R: el superdeportivo que nació para vencer

FOTO: NISSAN

Otro aspecto que merece mención es la facilidad de modificación. El VR-38DETT es uno de los motores con mayor tolerancia al incremento de potencia, y existen preparaciones que superan los mil caballos sin perder fiabilidad estructural. Esta capacidad para

crecer lo volvió un favorito en competencias de drag, time attack y preparaciones extremas. La idea de que un auto "de serie" pueda alcanzar cifras tan descomunales alimenta la

leyenda de "Godzilla".

Hoy, mientras el mundo se mueve hacia nuevas tecnologías y redefine lo que significa un superdeportivo, el Nissan GT-R continúa ocupando un lu-

gar especial. Representa una época en la que la fuerza mecánica y la inteligencia electrónica alcanzaron un punto de encuentro casi perfecto. Es una obra que sigue viva, que inspira, que ruge y que deja claro que, incluso en un futuro electrificado, siempre habrá espacio para máquinas diseñadas con pasión y precisión.

El GT-R no fue creado solo para correr rápido, sino para demostrar que la innovación también puede ser emocional. Por eso sigue siendo un símbolo. Por eso sigue siendo una leyenda. Y por eso, cuando vuelva en una nueva forma, el mundo entero volverá a mirar hacia Japón para ver qué monstruo sale esta vez del garaje.

■ TECNOLOGÍA AUTOMOTRIZ

El BMW que cambia de color



EL BMW iX Flow cambia de color.

FOTO: BMW

AUTOGUÍA/ WASHINGTON HISPANIC

El BMW iX Flow, presentado en 2022 como prototipo, revoluciona el concepto de personalización automotriz al incorporar una carrocería con tecnología de tinta electrónica capaz de cambiar de color. Gracias a este sistema —similar al de los lectores electrónicos— el vehículo puede alternar entre distintos tonos a voluntad del conductor.

Más allá del efecto estético, esta innovación abre la puerta a una nueva dimensión en eficiencia: adaptar el color del vehículo para reflejar luz o absorber calor, según el clima, optimizando el consumo energético. Si bien el iX Flow no está disponible comercialmente, representa una visión futurista del automóvil, donde el diseño se vuelve dinámico y funcional.

Este prototipo invita a imaginar un escenario donde los coches no solo se compran en un color fijo, sino que

se transformen acorde a las necesidades del momento, marcando un hito en la evolución del diseño automotriz.

BMW anticipa que, en versiones futuras, esta tecnología podría servir para indicar el estado de carga, mejorar la visibilidad del auto o incluso adaptarse al tráfico. Aunque por ahora sigue siendo un experimento, el concepto deja claro que la estética automotriz está entrando en una era en la que el color ya no será una decisión fija, sino una función más del vehículo.

Andy's
Auto Parts

10%
DESCUENTO
Clientes nuevos
y regulares

No valido para Tiendas & No ordenes especiales de partes!

Vendemos partes usadas de autos para todo tipos de autos domésticos e Importados, desde llantas, aros, partes del chasis, drive trains, motores, transmisiones, etc.

Tambien vendemos baterías re-manufacturadas.

Si usted lo necesita, nosotros se lo conseguimos!

Venga a visitarnos para todas sus necesidades de partes de autos!

Andy's Auto Parts

4551 Tanglewood Drive, Bladensburg, MD 20710

301-277-7100

CLASIFICADOS

www.washingtonhispanic.com

VENTA

SERVICIO

CLASIBIENES

EMPLEOS

VARIOS

OTROS SERVICIOS

PARA COLOCAR ANUNCIOS



FAX 202-667-8902



TELEPHONE 240-450-1779



8630 Fenton St. Suite 518 Silver Spring MD 20910

HORA DE CIERRE miércoles 5:00

ANUNCIOS PREFERENTES

La veracidad del contenido en los anuncios publicados son responsabilidad del anunciante. Errores en los anuncios deben ser notificados en 48 horas.

Your Oral Health Begins With a Beautiful Smile



Por más de 20 años, nuestro dedicado equipo de profesionales dentales ha brindado servicios de alta calidad, desde limpiezas y blanqueamientos hasta tratamientos avanzados, a los residentes de Rockville, Gaithersburg, Bethesda, Silver Spring y áreas circundantes. Descubre la belleza de tu sonrisa saludable, ¡porque mereces lo mejor!

¡Confíe en nosotros para el cuidado dental de toda su familia!

- Pediatría y Geriátrica
- Cuidado Oral Integral y Preventivo
- Obturaciones y Tratamientos de Conducto
- Dentaduras y Puentes
- Carillas y Coronas
- Implantes
- Invisalign

* Aceptamos la mayoría de los planes de seguro.

New Patients
\$50 OFF
First Visit

New Patients
FREE
Exam & X-Rays

New Patients
FREE
2nd Opinion

New Patients
FREE
Dental Care Pk




Please call: (301) 984-1095
TO SCHEDULE YOUR DENTAL CARE APPOINTMENT

PLANOS

Arquitectónicos,
Estructurales,
Eléctricos,
Sanitarios,
HVAC



Para construcción en general (Casas nuevas, Adiciones, Decks, Porch, Garages, Relevamientos)
Planos listos para ser sometidos en el condado para sacar permisos de construcción.

House Design & Plans | HDPlans7@gmail.com | 240-481-1887

Buscamos

Secretaria

para trabajar en oficina de Virginia!

Requisitos:

- Proactivo
- Conocimiento de Microsoft Office

Puede llamarnos al

301-294-1166

CHOFERES DE CAMIONES

DUMP TRUCK CDL

EXPERIENCIA MIN 3 AÑOS

PARA PROYECTOS DE CONSTRUCCIÓN DE CAMINOS Y UTILIDADES

MARYLAND & VIRGINIA



EXCELENTE PAGO

Llama al (703) 677 7665



MOLLY MAID

BUSCA

MAIDS/HOUSEKEEPERS

TIEMPO COMPLETO * LUNES A VIERNES
NO NOCHES, NO FINES DE SEMANA Y NO FERIADOS

- Excelente Pago y Propinas
- Entrenamiento pagado • Ambiente familiar

CARRO DE LA EMPRESA PROPORCIONADO

PAGO PROMEDIO DE \$16 A \$20 POR HORA

Ofrecemos todos los productos de limpieza, equipos y transporte desde y hacia las casas de clientes. ¡No necesita su coche!
¡Ven a visitarnos, te esperamos!

LLAMA PRIMERO PARA PROGRAMAR UNA CITA
(301) 841-9292

envíe JOBS al siguiente código QR
o al **301-450-5854**



12321 MIDDLEBROOK RD
STE# 290 * GERMANTOWN, MD 20874

EMPLEOS

DELI (Horario de Oficina)
 está buscando experimentado
PREPARADOR(A)
DE SANDWICH O GRILL
 Días festivos y Vacaciones pagados
 Aplique en: 8401 Arlington Blvd. Fairfax, VA 22031
571-332-8115 (Se habla español)
(703) 475 2715
 Estamos cerca del Fairfax Hospital

RESTAURANTE COREANO
NECESITA
LAVADOR
DE PLATOS/
PREPARADOR
DE COCINA
 No necesita experiencia,
 nosotros entrenamos
 Aplicar en persona:
 107 Gibbs St. Rockville, MD
(240) 342 6588

DELI NECESITA
AYUDANTE
 con experiencia. Debe de
 hablar un poco de ingles.
 Hace sandwiches, ensaladas y
 ayudar en la cocina. También
 se necesita una mujer para la
 caja registradora, que tenga
 un poco de experiencia y
 hable un poco de inglés.
 Washington, DC
 L'Enfant Plaza
(703) 362 8315
 Llamar en inglés después de las 3 p.m.

Se Necesita
CHOFER
 Para mantener máquinas
 expendedoras de productos
 (vending machines) en
 diferentes puntos de a ciudad.
 Debe tener buen record
 de manejo
\$500 a \$600
semanales
 No necesita experiencia
(240) 286 2042

BEST SANDWICH PLACE
 ESTAMOS CONTRATANDO
Trabajadores
para Deli
 Deben hablar inglés
lunes - viernes
9:30am - 3:30pm
 Tiempo completo y medio tiempo
 Full time and Part time
(703) 946-1055
 llamar en inglés
 919 18th St. NW Suite 150
 Washington, DC

RECEPCIONISTA Y
ASISTENTE BILINGÜE
 Para oficina dental
 Se prefiere con experiencia,
 pero no es necesario
ANNANDALE, VA
 Esquina de Backlick
 y Braddock Rd.
(703) 347 2006
 Contactar a Vivian

SE NECESITA
AYUDANTE
DE DELI
 In Capitol Heights, MD
 Para preparar sandwiches,
 limpiar y otras tareas
 Por favor llamar y dejar
 mensaje o texto al
(847) 530 5482

Cafe Necesita
CAJERO,
PREPARADOR
DE SANDWICHES
 Lunes a Viernes
 7am- 3:30 pm
 McLean, VA
 Llamar al
571-217-1274

DRY CLEANER
 está contratando
 personal para
•PLANCHADORES
PARA CAMISAS Y
•DRY CLEAN
 Tiempo completo
 Tener experiencia
 5 días a la semana
 5091 Nicholson Lane
 Rockville, MD
(301) 468 7303

REGULAR TRUCK
DRIVER
 TAI PHAT WHOLESALERS,
 1200 HAMPTON PARK BLVD, ST300,
 CAPITOL HEIGHTS MD 20743
 We would like to hire a Regular Truck Driver.
 (24ft-26ft truck)
 For more information please call us at
301-501-5929

SALA DE MASAJES
KATTY
MASAJES RELAJANTES

Para una cita
 contáctenos
 Atendemos de
10AM a 10PM
 Ruta 50 / Falls
 Church /
 Gallows Road
571-220-4034



MAESTRO JOSÉ DE LEÓN

- *Amarre de amor eterno
- *Uniones, dominios
- *Fertilidad
- *Impotencia sexual
- *Sanación de enfermedades
- *Problemas legales
- *Aumentar ganancias
- *Eliminación de brujería y males
- *Encontrar trabajo
- *Limpias y purificaciones

11230 Grandview Ave. , Suite 8 Wheaton, MD 20902
301-509-2907

Se necesita
SECRETARIA
 para trabajar en
agencia de viajes,
 en Takoma Park, MD.
 Para mas información
 llamar al
202 607 1699

SANDWICH GRILL NECESITA
TRABAJADOR
 para hacer
SANDWICHES
EN EL GRILL
 para una deli (necesita experiencia
 con almuerzos y desayunos)
 Mon-Fri : 7:30am - 3:30pm
 \$20/Hour
 6720 -A Rockledge Dr.
 Bethesda, MD 20817
 Some English Required
(240) 474 2576

Se busca
UNA MUJER
 para vivir en casa
 y cuidar una señora
 mayor
 de lunes a viernes.
 Hay opción de vivir en
 casa fija sola o con su
 niño y no pagar renta.
 Orilla de Colesville MD.
 Llamar al
301-356-5140

Se Necesita

UNA SEÑORITA

para el mostrador tiene que hablar inglés y español, tener conocimientos para manejar una computadora.

URGENTE

Tiempo completo, 8:00 a.m. - 4:30 p.m.
Llamar al
(202) 362 6681
8 a.m-5 p.m.
Preguntar por Joe o Tina
Solo personas serias

ESTAMOS CONTRATANDO

PERSONAS PARA TRABAJAR EN SUPERMARKET

Requisitos: inglés basico
Horario flexible
Buen ambiente laboral

APLICAR EN PERSONA
736 Rockville Pike
Rockville, MD 20852
o llamar al (301) 838 3031

RENTO CUARTO

amoblado a persona sola. En el área de PG County
Interasdos llamar al
(202) 257 9501

RENTO UN APARTAMENTO

De una habitación con todas la utilidades incluidas, buena ubicacion cerca de la estación de metro de Takoma Park y terminal de buses

Washington DC
Llamar al
(202) 291 4258

HOUSE FOR RENT

3 Full bedrooms, 1 den, 2 bathrooms.
Located in Springfield VA
Big deck and a shed on the back
No HOA
Interested? please call
Text please
571-456-0874

Washington D.C.

RENTO

un cuarto amplio con baño privado a persona sola sin vicios y responsable
En la calle 15 St. NW
Washington, DC
Llamar al
(202) 436 1085
DISPONIBLE INMEDIATAMENTE

APARTMENT FOR RENT

6001 Arlington Blvd
1bd. 800 Sq F, swimming pool, balcony, gym. Bus route, shopping, No smoking.
No pets please. **\$1,780**
Interested?
Please call 347-566-0471

MANNASSAS TOWNHOUSE

3bd./ 2 1/2 bath.
9515 Picket Ln. **\$1,500**
Interested?
Please call 347-566-0471

VENTA/RENTA CASAS

HYATTSVILLE: Vendo casa con Buen Terreno, 4 cuartos, 2 banos con basement.
Llamar o enviar texto al 202-487-1037.

SILVER SPRING: Vendo casa lista para vivir con basement cerca a todo.
Informes al (301) 960-3456.

WASHINGTON DC: Rento casa con Amplio parqueo privado, basement, 4 cuartos, banos y 2 cocinas.
Llamar o textear al (571) 308-3654

SE RENTA BASEMENT COMPLETO

Cocina, baño, sala, cuarto y 2 salidas independientes. Con utilidades incluidas.

En el area de Washington, DC, NW
Cerca de Children's y Washington Hospital y estación de Metro

A persona responsable: **\$1,500/mes**
(240) 708 9989

AM I OKAY TO DRIVE?

BUZZED DRIVING IS DRUNK DRIVING

 **NHTSA** 

STRATHMORE
presents

THE 2025
BAILA4LIFE-MCPS
LATIN DANCE COMPETITION

Monday, November 24, 7-9pm

